

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 122

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

51. sējums
2008. gada 8. maijs

Saturs

I Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta

REGULAS

Komisijas Regula (EK) Nr. 405/2008 (2008. gada 7. maijs), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem 1

Komisijas Regula (EK) Nr. 406/2008 (2008. gada 7. maijs), ar ko nosaka piešķiršanas koeficientu ieviešanas atļauju izsniegšanai, par kurām pieteikumi iesniegti no 2008. gada 28. aprīļa līdz 2. maijam, lai ievestu cukura nozares produktus saskaņā ar tarifa kvotām un preferenču nolīgumiem 3

★ **Komisijas Regula (EK) Nr. 407/2008 (2008. gada 7. maijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2007/2000, ar kuru ievieš ārkārtas pasākumus tirdzniecībā ar tām valstīm un teritorijām, kas piedalās Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesā** 7

IV Citi tiesību akti

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

EBTA Uzraudzības Iestāde

★ **EBTA Uzraudzības iestādes Lēmums Nr. 98/05/COL (2005. gada 22. novembris) par priekšlikumu reģionāli diferencētām sociālās apdrošināšanas maksājumu likmēm dažās ekonomikas nozarēs (Norvēģija)** 11

EBTA valstu pastāvīgā komiteja

★ EBTA valstu pastāvīgās komitejas Lēmums Nr. 1/2006/SC (2006. gada 27. aprīlis) par finanšu mehānisma (2004–2009) projektu auditu	30
★ EBTA valstu pastāvīgās komitejas Lēmums Nr. 5/2007/SC (2007. gada 25. oktobris), ar ko groza EBTA valstu pastāvīgās komitejas lēmumu Nr. 5/2004/SC ar ko ievieš izmaksu dalīšanas principu EEZ finanšu mehānismā	32
★ EBTA valstu pastāvīgās komitejas Lēmums Nr. 3/2007/SC (2007. gada 6. decembris) par EBTA dokumentu pieejamību sabiedrībai un EBTA valstu pastāvīgās komitejas Lēmuma Nr. 3/2005/SC atcelšanu	33



I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 405/2008

(2008. gada 7. maijs),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē⁽¹⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievēdumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2008. gada 8. maijā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 7. maijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Komisijas 2008. gada 7. maija Regulai, ar kuru nosaka standarta ievēšanas vērtības nolūkā noteikt ievēšanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ievēšanas vērtība
0702 00 00	MA	53,7
	TN	102,3
	TR	125,7
	ZZ	93,9
0707 00 05	TR	145,3
	ZZ	145,3
0709 90 70	TR	116,5
	ZZ	116,5
0805 10 20	EG	45,7
	IL	63,2
	MA	52,5
	TN	53,2
	TR	63,7
	US	49,0
	ZZ	54,6
0805 50 10	AR	114,0
	IL	134,7
	TR	128,9
	ZA	109,4
	ZZ	121,8
0808 10 80	AR	91,8
	BR	86,0
	CA	88,5
	CL	89,2
	CN	97,9
	MK	65,0
	NZ	117,3
	US	115,1
	UY	73,3
	ZA	80,1
	ZZ	90,4

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 406/2008**(2008. gada 7. maijs),****ar ko nosaka piešķiršanas koeficientu ieviešanas atļauju izsniegšanai, par kurām pieteikumi iesniegti no 2008. gada 28. aprīļa līdz 2. maijam, lai ievestu cukura nozares produktus saskaņā ar tarifa kvotām un preferenču nolīgumiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2006. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 318/2006 par cukura tirgu kopīgu organizāciju ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 28. jūnija Regulu (EK) Nr. 950/2006, ar ko 2006./2007., 2007./2008. un 2008./2009. tirdzniecības gadam nosaka sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus cukura produktu ieviešanai un rafinēšanai atbilstīgi dažām tarifu kvotām un preferenču nolīgumiem ⁽²⁾, un jo īpaši minētās regulas 5. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 950/2006 vai Komisijas 2006. gada 13. decembra Regulu (EK) Nr. 1832/2006, ar ko nosaka pārejas pasākumus cukura nozarē sakarā ar Bulgārijas un Rumānijas pievienošanu ⁽³⁾, kompetentajai iestādei laikā no 2008. gada 28. aprīļa līdz 2. maijam tika iesniegti ieviešanas atļauju pieteikumi par kopējo

apjomu, kas ir vienāds vai lielāks par apjomu, kas pieejams saskaņā ar sērijas numuru 09.4332 (2007–2008).

- (2) Šādā gadījumā Komisijai ir jānosaka piešķiršanas koeficients, lai varētu izsniegt atļaujas proporcionāli pieejamajam daudzumam, un jāinformē dalībvalstis par to, ka ir sasniegta attiecīgā robeža,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ņemot vērā ieviešanas atļauju pieteikumus, kas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 950/2006 4. panta 2. punktu vai Regulas (EK) Nr. 1832/2006 5. pantu iesniegti no 2008. gada 28. aprīļa līdz 2. maijam, atļaujas izsniedz, ievērojot šīs regulas pielikumā norādītos daudzuma ierobežojumus.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 7. maijā

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 58, 28.2.2006., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1260/2007 (OV L 283, 27.10.2007., 1. lpp.). Regula (EK) Nr. 318/2006 tiks aizstāta ar Regulu (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.) no 2008. gada 1. oktobra.

⁽²⁾ OV L 178, 1.7.2006., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 371/2007 (OV L 92, 3.4.2007., 6. lpp.).

⁽³⁾ OV L 354, 14.12.2006., 8. lpp.

PIELIKUMS

ĀKK preferences cukurs – Indija
Regulas (EK) Nr. 950/2006 IV sadaļa
2007./2008. tirdzniecības gads

Sērijas numurs	Valsts	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 28.4.2008-2.5.2008	Limits
09.4331	Barbadosa	100	Sasniegts
09.4332	Beliza	100	
09.4333	Kotdivuāra	100	
09.4334	Kongo Demokrātiskā Republika	100	
09.4335	Fidži	100	
09.4336	Gviāna	100	
09.4337	Indija	0	
09.4338	Jamaika	100	
09.4339	Kenija	100	
09.4340	Madagaskara	100	
09.4341	Malāvija	100	
09.4342	Maurīcija	100	
09.4343	Mozambika	0	
09.4344	Sentkitsa-Nevisa	—	
09.4345	Surinama	—	
09.4346	Svazilenda	100	
09.4347	Tanzānija	100	
09.4348	Trinidāda un Tobāgo	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambija	100	
09.4351	Zimbabve	100	

Papildu cukurs

Regulas (EK) Nr. 950/2006 V sadaļa
2007./2008. tirdzniecības gads

Sērijas numurs	Valsts	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 28.4.2008-2.5.2008	Limits
09.4315	Indija	100	
09.4316	Valstis, kas parakstījušas ĀKK Protokolu	100	

CXL koncesiju cukurs**Regulas (EK) Nr. 950/2006 VI sadaļa****2007./2008. tirdzniecības gads**

Sērijas numurs	Valsts	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 28.4.2008-2.5.2008	Limits
09.4317	Austrālija	0	Sasniegts
09.4318	Brazīlija	0	Sasniegts
09.4319	Kuba	0	Sasniegts
09.4320	Citas trešās valstis	0	Sasniegts

Balkānu cukurs**Regulas (EK) Nr. 950/2006 VII sadaļa****2007./2008. tirdzniecības gads**

Sērijas numurs	Valsts	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 28.4.2008-2.5.2008	Limits
09.4324	Albānija	100	Sasniegts
09.4325	Bosnija un Hercegovina	0	
09.4326	Serbija, Melnkalne un Kosova	100	
09.4327	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika	100	
09.4328	Horvātija	100	

Īpaša un rūpnieciska ievaduma cukurs**Regulas (EK) Nr. 950/2006 VIII sadaļa****2007./2008. tirdzniecības gads**

Sērijas numurs	Veids	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 28.4.2008-2.5.2008	Limits
09.4380	Īpašais	—	
09.4390	Rūpnieciskais	—	

Cukura imports saskaņā ar Bulgārijai un Rumānijai atvērtajām pārejas posma tarifu kvotām**Regulas (EK) Nr. 1832/2006 1. nodaļas 2. iedaļa****2007./2008. tirdzniecības gads**

Kārtas numurs	Veids	Procentos, ko piešķir no daudzumiem, kuri pieprasīti nedēļā no 28.4.2008-2.5.2008	Limits
09.4365	Bulgārija	0	Sasniegts
09.4366	Rumānija	100	

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 407/2008

(2008. gada 7. maijs),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2007/2000, ar kuru ievieš ārkārtas pasākumus tirdzniecībā ar tām valstīm un teritorijām, kas piedalās Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesā

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

zina vispārējo tarifa kvotu apjomi īpašiem produktiem, par kuriem tarifu kvotas ir piešķirtas, ievērojot ar līgumiem pamatotus režīmus.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2000. gada 18. septembra Regulu (EK) Nr. 2007/2000, ar kuru gan ievieš ārkārtas pasākumus tirdzniecībā ar tām valstīm un teritorijām, kas piedalās Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesā vai ir ar to saistītas, gan groza Regulu (EK) Nr. 2820/98, gan arī atceļ Regulu (EK) Nr. 1763/1999 un Regulu (EK) Nr. 6/2000 ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 9. pantu,

tā kā:

(1) Regula (EK) Nr. 2007/2000 gandrīz visiem produktiem ar izcelsmi valstīs un teritorijās, kuras piedalās stabilizācijas un asociācijas procesā, paredz neierobežotu un no muitas nodokļiem atbrīvotu Kopienas tirgus pieejamību.

(2) Stabilizācijas un asociācijas nolīgums starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Melnkalnes Republiku, no otras puses, tika parakstīts 2007. gada 15. oktobrī Luksemburgā. Kamēr tiek pabeigtas procedūras, kas vajadzīgas, lai nolīgums stātos spēkā, starp Eiropas Kopienām, no vienas puses, un Melnkalnes Republiku, no otras puses, tika parakstīts un 2008. gada 1. janvārī ir stājies spēkā Pagaidu nolīgums par tirdzniecību un ar to saistītiem jautājumiem ⁽²⁾.

(3) Stabilizācijas un asociācijas nolīgums un Pagaidu nolīgums paredz ar līgumiem pamatotu tirdzniecības režīmu starp Kopienām un Melnkalni. Divpusējās tirdzniecības koncesijas no Kopienas puses ir ekvivalentas koncesijām, kas piemērojamas vienpusējos autonomos tirdzniecības pasākumos saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2007/2000.

(4) Tādēļ ir lietderīgi grozīt Regulu (EK) Nr. 2007/2000, lai šos apstākļus ņemtu vērā. Jo īpaši ir lietderīgi svītrot Melnkalni no to valstu saraksta, kuras saņem tarifa koncesijas, ko piešķir par tiem pašiem produktiem, ievērojot ar līgumiem pamatotus režīmus. Turklāt ir jāsam-

(5) Ar Komisijas 2007. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 1398/2007 ⁽³⁾ Melnkalne un Kosova ⁽⁴⁾ ir izslēgtas no Padomes 1994. gada 7. marta Regulas (EK) Nr. 517/94 par kopīgiem noteikumiem tekstilizstrādājumu importam no dažām trešām valstīm, uz kurām neattiecas divpusēji nolīgumi, protokoli vai citas vienošanās, vai arī citi īpaši noteikumi par importu Kopienā ⁽⁵⁾, piemērošanas jomas. Tādēļ Regulas (EK) Nr. 2007/2000 3. panta noteikumi vairs nav aktuāli, un tie jāsvītrot.

(6) Melnkalne joprojām turpinās izmantot Regulu (EK) Nr. 2007/2000 tikai, ciktāl tajā ir paredzētas par pašreizējām labvēlīgākas koncesijas, ievērojot ar līgumiem pamatotus režīmus.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Regulas (EK) Nr. 2007/2000 10. pantā minētā Muitas kodeksa komiteja,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 2000/2007 groza šādi.

1) Regulas 1. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"1. pants

Preferenču piemērošana

1. Ievērojot īpašos regulas 4. pantā paredzētos noteikumus, produktus, kuru izcelsme ir Bosnijas un Hercegovinas vai Serbijas, vai Kosovas muitas teritorijā, izņemot produktus, kas atbilst Kombinētās nomenklatūras 0102., 0201., 0202., 0301., 0302., 0303., 0304., 0305., 1604., 1701., 1702. un 2204. pozīcijai, drīkst ievest Kopienā bez kvantitatīviem ierobežojumiem vai pasākumiem ar līdzvērtīgu ietekmi un ar atbrīvojumu no muitas nodokļiem un maksājumiem ar līdzvērtīgu ietekmi.

⁽¹⁾ OV L 240, 23.9.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 530/2007 (OV L 125, 15.5.2007., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 345, 28.12.2007., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 311, 29.11.2007., 5. lpp.

⁽⁴⁾ Saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes rezolūciju Nr. 1244.

⁽⁵⁾ OV L 67, 10.3.1994., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1398/2007 (OV L 311, 29.11.2007., 5. lpp.).

2. Attiecībā uz produktiem, kuru izcelsme ir Albānijā, Horvātijas Republikā un Bijušajā Dienvidslāvijas Republikā Maķedonijā vai Melnkalnē, turpina piemērot šīs regulas noteikumus, ja tajā attiecīgi norādīts, vai visus šajā regulā paredzētos pasākumus, kas ir labvēlīgāki nekā tirdzniecības koncesijas, kas noteiktas divpusējos nolīgumos starp Eiropas Kopienu un šīm valstīm.

3. Ievedot tādus cukura produktus, uz kuriem attiecas Kombinētās nomenklatūras 1701. un 1702. pozīcija un kuru izcelsme ir Bosnijā un Hercegovinā vai Serbijas vai Kosovas muitas teritorijā, piemēro 4. pantā paredzētās koncesijas.”

2) Regulas 3. pantu atceļ.

3) Regulas 4. panta 2. punkta d) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“d) 9 175 tonnas (kautsvarā) attiecībā uz jaunlopu gaļas produktiem, kuru izcelsme ir Serbijas vai Kosovas muitas teritorijā.”

4) Regulas 4. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Ievedot tādus cukura produktus, uz kuriem attiecas Kombinētās nomenklatūras 1701. un 1702. pozīcija, un kuru izcelsme ir Bosnijā un Hercegovinā un Serbijas vai Kosovas muitas teritorijā, piemēro šādas ikgadējās beznodokļu tarifu kvotas:

a) 12 000 tonnu (neto svars) – cukura produktiem, kuru izcelsme ir Bosnijā vai Hercegovinā;

b) 180 000 tonnu (neto svars) – cukura produktiem, kuru izcelsme ir Serbijas un Kosovas muitas teritorijā.”

5) Regulas I pielikumu aizstāj ar tekstu šīs regulas pielikumā.

2. pants

Attiecībā uz precēm, kuras dienā, kad stājas spēkā šī regula, ir tranzītā vai pagaidu uzglabāšanā Kopienas muitas noliktavās, vai brīvajās zonās un par kurām saskaņā ar Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2454/93 ⁽¹⁾ IV sadaļas 2. nodaļas 2. iedaļu ir pareizi sagatavots un pirms minētās dienas izdots Melnkalnes izcelsmes apliecinājums, turpmāk četrus mēnešus no dienas, kad stājusies spēkā šī regula, piemēro Regulu (EK) Nr. 2007/2000.

3. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 7. maijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Peter MANDELSON

⁽¹⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.

PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

PAR 4. PANTA 1. PUNKTĀ MINĒTAJĀM TARIFU KVOTĀM

Neskarot noteikumus, kas attiecas uz Kombinētās nomenklatūras interpretāciju, jāuzskata, ka produktu apraksts ir tikai orientējošs, nosakot preferenču režīmu saistībā ar šo pielikumu izmantojot KN kodus. Ja norādīti ex KN kodi, tad preferenču režīmu nosaka, piemērojot gan KN kodu, gan attiecīgo aprakstu.

Kārtas Nr.	KN kods	Apraksts	Gada kvotas apjoms (t)	Saņēmēji	Nodokļa likme
09.1571	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Foreles (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>): dzīvas; svaigas vai dzesinātas; saldētas; žāvētas, sālītas vai sālījumā, kūpinātas; filejas un citāds zivju mīkstums; zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	50 tonnas	Bosnija un Hercegovina, Serbijas un Kosovas muitas teritorijas	Atbrīvojums
09.1573	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Karpas: dzīvas; svaigas vai dzesinātas; saldētas; žāvētas, sālītas vai sālījumā, kūpinātas; filejas un citāds zivju mīkstums; zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	110 tonnas	Bosnija un Hercegovina, Serbijas un Kosovas muitas teritorijas	Atbrīvojums
09.1575	ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Jūras karūsas (<i>Dentex dentex</i> un <i>Pagellus spp.</i>): dzīvas; svaigas vai dzesinātas; saldētas; žāvētas, sālītas vai sālījumā, kūpinātas; filejas un citāds zivju mīkstums; zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	75 tonnas	Bosnija un Hercegovina, Serbijas un Kosovas muitas teritorijas	Atbrīvojums

Kārtas Nr.	KN kods	Apraksts	Gada kvotas apjoms ⁽¹⁾	Šaņēmēji	Nodokļa likme
09.1577	ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Jūras asari (<i>Dicentrarchus labrax</i>); dzīvi; svaigi vai dzesināti; saldēti; žāvēti, sāļti vai sāļjumā, kūpināti; filejas un citāds zivju mīkstums; zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	60 tonnas	Bosnija un Hercegovina, Serbijas un Kosovas muitas teritorijas	Atbrīvojums
09.1561	1604 16 00 1604 20 40	Sagatavoti vai konservēti anšovi	60 tonnas	Bosnija un Hercegovina, Serbijas un Kosovas muitas teritorijas	12,5 %
09.1515	ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 84 ex 2204 21 85 2204 29 65 ex 2204 29 75 2204 29 83 ex 2204 29 84	Svaīgu vīnogu vīns, kura faktiskā spirta tilpumkoncentrācija nepārsniedz 15 %, un kas nav dzirkstošais vīns	129 000 hl ⁽²⁾	Albania ⁽³⁾ , Bosnija un Hercegovina, Horvātija ⁽⁴⁾ , Bijusī Dienvidslāvijas Republikas Maķedonija ⁽⁵⁾ , Melnkalne ⁽⁶⁾ , Serbijas un Kosovas muitas teritorijas	Atbrīvojums

⁽¹⁾ Ievedumiem ar izcelsmi šaņēmējvalstīs ir pieejams viens kopapjoms par katru tarifu kvotu.

⁽²⁾ Šis vispārējās tarifu kvotas apjomu samazina, ja ir palielinājies atsevišķo tarifu kvotu apjoms, ko piemēro atbilstīgi kārtas numuram Nr. 09.1588 dažiem Horvātijas izcelsmes vīniem.

⁽³⁾ Lai par Albānijas Republikas izcelsmes vīnu varētu šaņemt vispārējo tarifu kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām atsevišķajām tarifu kvotām, kas paredzētas ar Albāniju noslēgtajā Papildprotokolā par vīnu. Šas atsevišķās tarifu kvotas ir atvērtas atbilstīgi kārtas numuram Nr. 09.1512 un 09.1513.

⁽⁴⁾ Lai par Horvātijas Republikas izcelsmes vīnu varētu šaņemt vispārējo tarifu kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām atsevišķajām tarifu kvotām, kas paredzētas ar Horvātiju noslēgtajā Papildprotokolā par vīnu. Šis atsevišķās tarifu kvotas ir atvērtas atbilstīgi kārtas numuram Nr. 09.1588 un 09.1589.

⁽⁵⁾ Lai par Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas izcelsmes vīnu varētu šaņemt vispārējo tarifu kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām atsevišķajām tarifu kvotām, kas paredzētas ar Bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku noslēgtajā Papildprotokolā par vīnu. Šis atsevišķās tarifu kvotas ir atvērtas atbilstīgi kārtas numuram Nr. 09.1588 un 09.1589.

⁽⁶⁾ Lai par Melnkalnes izcelsmes vīnu varētu šaņemt vispārējo tarifu kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām atsevišķajām tarifu kvotām, kas paredzētas ar Melnkalni noslēgtajā Papildprotokolā par vīnu. Šī atsevišķā kvota ir atvērta atbilstīgi kārtas numuram Nr. 09.1514.

IV

(Citi tiesību akti)

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDE

EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDES LĒMUMS

Nr. 98/05/COL

(2005. gada 22. novembris)

par priekšlikumu reģionāli diferencētām sociālās apdrošināšanas maksājumu likmēm dažās ekonomikas nozarēs (Norvēģija)

EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDE ⁽¹⁾,

NEMOT VĒRĀ Iestādes lēmumu (2004. gada 14. jūlijs) par īstenošanas noteikumiem, uz kuriem ir atsauce Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola II daļas 27. pantā,

NEMOT VĒRĀ Eiropas Ekonomikas zonas līgumu ⁽²⁾, jo īpaši tā 61. un 63. pantu un 26. protokolu,NEMOT VĒRĀ EBTA Tiesas lēmumu lietā E-6/98 Norvēģijas valdība pret EBTA Uzraudzības iestādi ⁽³⁾,NEMOT VĒRĀ EBTA valstu nolīgumu par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidošanu ⁽⁴⁾, un jo īpaši tā 24. pantu,NEMOT VĒRĀ Iestādes lēmumu Nr. 172/02/COL (2002. gada 25. septembris), kurā ir ierosināti nepieciešamie pasākumi attiecībā uz sociālās apdrošināšanas maksājumu reģionālās diferenciacijas shēmu ⁽⁶⁾ un Norvēģijas iestāžu vēstuli, kas datēta ar 2002. gada 29. oktobri, ar ko pieņem nepieciešamos pasākumus,

NEMOT VĒRĀ EBTA valstu nolīgumu par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidošanu 3. protokola (I daļas) 1. panta 2. punktu un (II daļas) 4. panta 4. punktu, 6. pantu un 7. panta 5. punktu,

NEMOT VĒRĀ Iestādes lēmumu Nr. 218/03/COL (2003. gada 12. novembris) attiecībā uz valsts atbalstu sociālās apdrošināšanas maksājumu reģionālās diferenciacijas veidā ⁽⁷⁾,NEMOT VĒRĀ Iestādes pamatnostādnes ⁽⁴⁾ EEZ līguma 61. un 62. panta piemērošanai un skaidrošanai,UZAICINOT ieinteresētās puses iesniegt savus komentārus par iepriekš minētajiem noteikumiem ⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ Tālāk tekstā "Iestāde".

⁽²⁾ Tālāk tekstā "EEZ līgums".

⁽³⁾ Tālāk tekstā "Uzraudzības un Tiesas līgums".

⁽⁴⁾ Pamatnostādnes EEZ līguma 61. un 62. panta un Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola 1. panta piemērošanai un skaidrošanai, ko 1994. gada 19. janvārī pieņēma un izdeva EBTA Uzraudzības iestāde, publicēts OV 1994 L 231 3.9.1994, EEZ pielikumi Nr. 32. Pamatnostādņu jaunākos grozījumus pieņēma 17.6.2005. Tālāk tekstā "Valsts atbalsta pamatnostādnes".

⁽⁵⁾ Lieta E-6/98 *Norvēģijas valdība pret EBTA Uzraudzības iestādi* [1999] EBTA Tiesas ziņojums, 76. lpp.

⁽⁶⁾ EBTA Uzraudzības iestādes lēmums Nr. 172/02/COL. Visi tālāk minētie EBTA Uzraudzības iestādes Valsts atbalsta lēmumi ir atrodamī iestādes tīmekļa vietnē: <http://www.efasurv.int/fieldswork/fieldstateaid/stateaidregistry/>

⁽⁷⁾ EBTA Uzraudzības iestādes lēmums Nr. 218/03/COL, kas publicēts OV L 145 9.6.2005, 25.–41. lpp.

⁽⁸⁾ EBTA Uzraudzības iestādes lēmums Nr. 245/04/COL, kas publicēts OV C 60 10.3.2005, 9.–25. lpp.

TĀ KĀ:

I. FAKTI

1. Procedūra

Saskaņā ar Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola 1. panta 3. punktu Norvēģijas iestādes paziņoja savu nodomu piemērot samazinātas sociālās apdrošināšanas maksājumu likmes uzņēmumiem, kas atrodas īpašajā 2., 3. un 4. ģeogrāfiskajā zonā Norvēģijā un darbojas noteiktās ekonomikas nozarēs. Paziņojumu atsūtīja vēstulē, kas datēta ar 2004. gada 26. aprīli no Norvēģijas misijas Eiropas Savienībā, pievienojot Tirdzniecības un rūpniecības ministrijas vēstuli, datētu ar 2004. gada 23. aprīli, ko Iestāde saņēma un reģistrēja 2004. gada 27. aprīlī (Notikums Nr. 278992).

Pēc dažādas korespondences apmaiņas un sanāksmēm starp Iestādi un Norvēģijas iestādēm⁽¹⁾, ņemot vērā nopietnās grūtības, ar kurām Iestādei bija jādeklarē paziņotais pasākums par atbilstošu EEZ līguma 61. pantam, Iestāde nolēma sākt procedūru, kas izklāstīta Uzraudzības un Tiesas līguma 3. protokola I daļas 1. panta 2. punktā.

Iestādes lēmums Nr. 45/04/COL (2004. gada 6. oktobris) sākt oficiālu izmeklēšanas procedūru tika publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* un EEZ pielikumā⁽²⁾. Iestāde uzaicināja ieinteresētās puses iesniegt savus komentārus.

Ar Norvēģijas misijas Eiropas Savienībā 2004. gada 12. novembra vēstuli Eiropas Savienībai Norvēģijas iestādes iesniedza savus komentārus par lēmumu uzsākt izmeklēšanu (Lieta Nr. 299087). Iestāde nesaņēma nekādus komentārus no ieinteresētajām pusēm.

2. Ierosinātā pasākuma apraksts

a) Pamats

Pamatojoties uz 1997. gada 28. februāra Norvēģijas Sociālās apdrošināšanas aktu ("*Lov om folketrygd*"), visiem nodarbinātajiem

Norvēģijā ir jāveic obligātie maksājumi valsts sociālās apdrošināšanas sistēmā. Šos maksājumus aprēķina saistībā ar nodarīnāto bruto algu un tās diferencē pēc nodarbināto dzīvesvietas. Šai nolūkā Norvēģija ir iedalīta piecās ģeogrāfiskajās zonās. 1. zona⁽³⁾ lielākoties ietver valsts dienviddaļas centrālos rajonus un tajā ir 76,6 % visu Norvēģijas iedzīvotāju. 2. zona⁽⁴⁾ ietver valsts dienviddaļas centrālo rajonu mazāko daļu un tajā ir 9,4 % visu Norvēģijas iedzīvotāju. 3. zona⁽⁵⁾ lielākoties ietver dažus Dienvidnorvēģijas kalnu rajonus ar 2,6 % visu Norvēģijas iedzīvotāju. 4. zonu⁽⁶⁾ veido lielākā Dienvidnorvēģijas ziemeļdaļa, kā arī Ziemeļnorvēģijas dienvidus no 5. zonas. 4. zona ietver 9,4 % no iedzīvotāju kopskaita. 5. zonā⁽⁷⁾ ietverta valsts galējā ziemeļdaļa.

1997. gada 19. novembrī Iestāde sāka oficiālu izmeklēšanas procedūru par sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju reģionālo diferenciāciju Norvēģijā⁽⁸⁾. 1998. gada 2. jūlijā Iestāde pieņēma lēmumu⁽⁹⁾, kurā tā konstatēja to, ka dažiem uzņēmumiem šī sistēma no valsts budžetu sniedza priekšrocības, kuras nebija attaisnojamas, pamatojoties uz sistēmas vispārējo raksturu, un to, ka tā izkropļoja vai draudēja izkropļot konkurenci Eiropas Ekonomikas Zonā⁽¹⁰⁾. Sistēmu bija nepieciešams saskaņot ar EEZ līguma noteikumiem.

⁽³⁾ Šajā zonā ir ietvertas visas pašvaldības, kas nav minētas tālāk 2.-5. zonā.

⁽⁴⁾ Šajā zonā ir: Nord-Trøndelag apgabalā, Meråker, Frosta, Leksvik, Mosvik, Verran pašvaldības; Sør-Trøndelag apgabalā Ørland, Agdenes, Rissa, Bjugn, Rennebu, Meldal pašvaldības; Hordaland apgabalā Etne, Ølen, Tysnes, Kvinnherad, Jondal, Odda, Ullensvang, Eidfjord, Ulvik, Granvin, Kvam, MoMidtre Gauldal, Selbu pašvaldības; Møre og Romsdal apgabalā Vanylven, Sande, Herøy, Norddal, Stranda, Stordal, Rauma, Nettet, Midsund, Sandøy, Gjemnes, Tingvoll, Sunndal, Haram, Aukra, Eide pašvaldības; Sogn og Fjordane apgabalā visas pašvaldības; Hordaland apgabalā Etne, Ølen, Tysnes, Kvinnherad, Jondal, Odda, Ullensvang, Eidfjord, Ulvik, Granvin, Kvam, Modalen, Fedje, Masfjorden, Bømlo pašvaldības; Rogaland apgabalā Hjelmeland, Suldal, Sauda, Kvitsøy, Utsira, Vindafjord, Finnøy pašvaldības; Vest-Agder apgabalā Åseral, Audnedal, Hægebostad, Sirdal pašvaldības; Aust-Agder apgabalā Gjerstad, Vegårshei, Åmli, Iveland, Evje og Hornnes, Bygland, Valle, Bykle pašvaldības; Telemark apgabalā Drangedal, Tinn, Hjartdal, Seljord, Kviteseid, Nissedal, Fyresdal, Tokke, Vinje, Nome pašvaldības; Buskerud apgabalā Flå, Nes, Gol, Hemsedal, Ål, Hol, Sigdal, Rollag, Nore un Uvdal pašvaldības; Oppland apgabalā Nord-Fron, Sør-Fron, Ringebu, Gausdal, Søndre Land, Nordre Land pašvaldības; Hedmark apgabalā Nord-Odal, Eidskog, Grue, Åsnes, Våler, Trysil, Åmot pašvaldības.

⁽⁵⁾ Šajā zonā ir: Nord-Trøndelag apgabalā Snåsa pašvaldība; Sør-Trøndelag apgabalā Hemne, Snillfjord, Oppdal, Røros, Holtålen, Tydal pašvaldība; Oppland apgabalā Dovre, Lesja, Skjåk, Lom, Vågå, Sel, Sør-Aurdal, Etnedal, Nord-Aurdal, Vestre Slidre, Øystre Slidre, Vang pašvaldība; Hedmark apgabalā Stor-Elvdal, Rendalen, Engerdal, Tolga, Tynset, Alvdal, Folldal, Os pašvaldība.

⁽⁶⁾ Šajā zonā ir: Troms apgabalā tās pašvaldības, kas nav ietvertas V zonā norādīto sarakstā; Nordland apgabalā visas pašvaldības; Nord-Trøndelag apgabalā Namsos, Namdalseid, Lierne, Røyrvik, Namskogan, Grong, Høylandet, Overhalla, Fosnes, Flatanger, Vikna, Nærøy, Leka pašvaldība; Sør-Trøndelag apgabalā Hitra, Frøya, Åfjord, Roan, Osen pašvaldība; Møre og Romsdal apgabalā Smøla pašvaldība.

⁽⁷⁾ Šī zona ietver Finnmark apgabalā visas pašvaldības; Troms apgabalā Karlsøy, Lyngen, Storfjord, Kåfjord, Skjervøy, Nordreisa and Kvænangen pašvaldības.

⁽⁸⁾ Lēmums Nr. 246/97/COL.

⁽⁹⁾ Lēmums Nr. 165/98/COL.

⁽¹⁰⁾ Turpmāk tekstā "EEZ".

⁽¹⁾ Sīkākai informācijai par dažādo korespondenci starp Iestādi un Norvēģijas iestādēm ir atsauce uz Iestādes lēmumu sākt oficiālu izmeklēšanas procedūru, lēmums Nr. 245/04/COL, kas publicēts OV C 60 10.3.2005, 9.-25. lpp.

⁽²⁾ Publicēts OV C 60 10.3.2005, 9.-25. lpp.

1998. gada 2. septembrī Norvēģijas iestādes EBTA Tiesā sāka tiesvedību saskaņā ar Uzraudzības un Tiesas līguma 36. panta 1. punktu, pieprasot 1998. gada 2. jūlija lēmuma anulēšanu.

1999. gada 20. maijā Tiesa noraidīja anulēšanas pieteikumu ⁽¹⁾ un atbalstīja iestādes lēmumu. Tiesa apstiprināja to, ka EEZ līguma 61. panta 1. punkta nozīmē diferencētu sociālās apdrošināšanas maksājumu sistēma ir valsts atbalsts.

Nolūkā ņemt vērā 1998. gada 2. septembra Iestādes lēmumu Norvēģijas iestādes ierosināja jaunus noteikumus par reģionāli diferencētiem sociālās apdrošināšanas maksājumiem. 1999. gada 22. septembrī Iestāde apstiprināja jaunus noteikumus uz ierobežotu laiku, ne ilgāku kā līdz 2003. gada 31. decembrim ⁽²⁾.

2000. gada 21. decembrī Eiropas Komisija pieņēma negatīvu lēmumu par samazinātu sociālās apdrošināšanas maksājumu atbalsta sistēmu, par kuru bija paziņojusi Zviedrija ⁽³⁾. Šajā lēmumā Komisija norādīja uz to, ka ar 2000. gada 27. jūlija vēstuli Norvēģija ne tikai iesniedza komentārus par lēmumu sākt procedūru par Zviedrijas lietu, bet arī apstiprināja to, ka tajā darbojas līdzīga sistēma.

Ņemot vērā Zviedrijas lēmumu, Norvēģijas sistēma pēc tam tika apspriesta vairākās Norvēģijas iestāžu un Iestādes, kā arī Iestādes un Eiropas Komisijas sanāksmēs. Ņemot vērā Norvēģijas un Zviedrijas sistēmu līdzību un, lai nodrošinātu vienādus konkurences noteikumus EEZ, Iestāde uzskatīja par nepieciešamu izskatīt Norvēģijas sistēmas atbilstību un ar 2002. gada 4. jūnija vēstuli Norvēģijas iestādēm (Dok. Nr. 02-4189 D) sāka oficiālu Norvēģijas sistēmas izskatīšanu.

2002. gada 25. septembra lēmumā ⁽⁴⁾, Iestāde secināja, ka reģionāli diferencētu sociālās apdrošināšanas maksājumu sistēma neatbilst EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunktā noteiktajam ierobežojumam un ierosināja pieņemt attiecīgus pasākumus, pieprasot jebkāda neatbilstoša atbalsta atcelšanu, kas ietverts sistēmā, vai panākt tās atbilstību, kas būtu spēkā no 2004. gada 1. janvāra.

Ar 2002. gada 29. oktobra vēstuli no Norvēģijas misijas Eiropas Savienībā, kas Iestādē ir saņemta un reģistrēta 2002. gada 31. oktobrī (Doc. Nr.: 02-7855 A), Norvēģijas iestādes pieņēma attiecīgus pasākumus.

2003. gada martā Norvēģijas iestādes paziņoja Iestādei par trīs gadu pārejas periodu no 2004. līdz 2007. gadam progresīvai sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju noregulēšanai, kas piemērojamas 3. un 4. zonā (Doc. Nr.: 03-1846 A). Saskaņā ar paziņojumu sociālās apdrošināšanas maksājumu likmes būs šādas ⁽⁵⁾:

1. tabula

	Likmes 2003. g.	Likmes 2004. g.	Likmes 2005. g.	Likmes 2006. g.	Likmes 2007. g.
1. zona	14,1	14,1	14,1	14,1	14,1
2. zona	10,6	14,1	14,1	14,1	14,1
3. zona	6,4	8,3	10,2	12,1	14,1
4. zona	5,1	7,3	9,5	11,7	14,1

Ar vēstuli, kas datēta ar 2003. gada 15. aprīli (Doc. Nr.: 03-2467 A), Norvēģijas iestādes paziņoja arī par reģionāli diferencētu sociālās apdrošināšanas maksājumu turpināšanu Nord-Troms un Finnmark (5. zona). Šis paziņojums tika atsaukts, lai gan saskaņā ar Norvēģijas vēstnieka Eiropas Savienībā 2003. gada 4. jūlija vēstuli (Doc. Nr.: 03-4403 A) EBTA valstis ar vispārēju vienošanos EBTA valstu Pastāvīgajā komitejā 2003. gada 1. jūlijā (Nr. 2/2003/PK), un atsaucoties uz Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola I daļas 1. panta 2. punktu, bija nolēmusas, ka pašreizējā sistēma 5. zonā ir atbilstoša EEZ līgumam sakarā ar ārkārtējiem apstākļiem šajā zonā.

Pēc oficiālas izmeklēšanas procedūras sākšanas ar 2003. gada 16. jūlijā ⁽⁶⁾ un atbilstoši EBTA Tiesas lēmumam lietā E-6/98 ⁽⁷⁾ Iestāde secināja, ka samazinātās sociālās apdrošināšanas maksājumu likmes 2., 3. un 4. zonā sasniedz atbalsta izmaksas apjomu. Tomēr ar 2003. gada 12. novembra lēmumu Nr. 218/03/COL Iestāde atļāva minēto trīs gadu pārejas periodu attiecībā uz reģionāli diferencētiem sociālās apdrošināšanas maksājumiem 3. un 4. zonā. Šajā lēmumā Iestāde norādīja uz to, ka bez pārejas perioda, sociālās apdrošināšanas maksājumu palielināšanās negatīvi ietekmētu nodarbinātību. Iestāde ņēma vērā to, ka diferencēto nodokļu likmju pakāpeniska izbeigšana triju gadu laikā nozīmētu to, ka izmaksu palielinājums gadā uzņēmumiem tiktu sadalīts šajā laikposmā. Turpretī tūlītēja pašreizējās sistēmas atcelšana nozīmētu izmaksu šoku attiecīgajos uzņēmumos. Atbilstošs pārejas periods šķita ieteicams, lai mazinātu šoka ietekmi un dotu uzņēmumiem laiku piemēroties jaunajai ekonomiskajai videi.

⁽¹⁾ Lieta E-6/98 *Norvēģijas valdība pret EBTA Uzraudzības iestādi* [1999], EBTA Tiesas ziņojums, 76. lpp

⁽²⁾ Lēmums Nr. 228/99/COL.

⁽³⁾ Publicēts OV L 244 2001. gada 14. septembrī, 32. lpp.

⁽⁴⁾ Lēmums Nr. 172/02/COL.

⁽⁵⁾ Uzņēmumi dažās ekonomikas nozarēs maksātu pilnu 14,1 % likmi, kā iepriekš tas jau tika darīts saskaņā ar sistēmu, ko apstiprināja ar Iestādes 1999. gada 22. septembra lēmumu. Norvēģijas iestādes informēja iestādi par savu nodomu turpināt piemērot šīs likmes 2003. gadā tādā apjomā, kādā tas būtu atbilstoši *de minimis* noteikumam.

⁽⁶⁾ Lēmums Nr. 141/03/COL.

⁽⁷⁾ Lieta E-6/98 *Norvēģijas valdība pret EBTA Uzraudzības iestādi* [1999], EBTA Tiesas ziņojums, 76. lpp

b) *Pašreizējo paziņoto pasākumu apraksts attiecībā uz reģionāli diferencēto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmēm noteiktās ekonomikas nozarēs*

1. Pasākuma galveno iezīmju apraksts

2004. gada aprīlī Norvēģijas iestādes paziņoja Iestādei savu nodomu no 2005. gada 1. janvāra turpmāk un uz nenoteiktu laika periodu noteiktās ekonomikas nozarēs piemērot reģionāli diferencētas sociālās apdrošināšanas likmes, kas bija spēkā līdz 2003. gada beigām 1., 2., 3. un 4. zonā. Šīs likmes ir norādītas 1. tabulā par 2003. gadu. Zona nebija ietverta paziņojumā, jo tajā piemērojamā likme ir nulle saskaņā ar EBTA valstu Pastāvīgās komitejas 2003. gada 1. jūlija lēmumu Nr. 2/2003/SC.

Paziņoto pasākumu piemēros tikai noteiktās ekonomikas nozarēs, kuras, pēc Norvēģijas iestādēm, nav pakļautas konku-

rencei no citu EBTA valstu uzņēmumu puses. Norvēģijas iestādes apgalvoja, ka ekonomikas nozarēm, kas iegūst no paredzēto samazināto sociālās apdrošināšanas likmju piemērošanas, nav nekādas ietekmes uz tirdzniecību. Tādēļ Norvēģijas iestādes uzskatīja, ka paziņotais pasākums nebija valsts atbalsts EEZ līguma 61. panta 1. punkta nozīmē.

Norvēģijas iestādes novērtēja ietekmi uz konkurenci, pamatojoties uz ekonomikas ziņojumu, ko ir sagatavojusi neatkarīga konsultāciju firma ECON sadarbībā ar Norvēģijas juridisko firmu (tālāk tekstā: "ECON ziņojums"). Šis nozaru saraksts, kuras, domājams, neietekmē konkurence no citu EEZ valstu uzņēmumu puses un kurām attiecīgi piemēro paziņotos pasākumus, tika sastādīts, pamatojoties uz ECON ziņojumā sniegto vērtējumu:

2. tabula

NACE kods (*)	2. zona	3. zona	4. zona
01.300 Graudaugu audzēšana, apvienojot ar lopkopību (jauktā lauksaimniecība)	n.p. (**)	n.p.	0
22.120 Laikrakstu izdošana	0/2	0/2	0/2
22.210 Laikrakstu iespiešana	0/2	0/2	0/2
35.111 Kuģu un kuģu korpusu, kas pārsniedz 100 g.r. tonnas, būve un remonts	0/2	0/2	0/2
35.113 Kuģu, kas nepārsniedz 100 g.r. tonnas būve un remonts	0/2	0/2	0/2
40.120 Elektroapgāde	0	0	0
45.110 Ēku nojaukšana un demontāža; zemes darbi	0	0	0
45.212 Vispārējie civilceltniecības darbi	0	0	0
45.221 Skārdnieka darbi	n.p.	n.p.	0
45.229 Pārējie jumtu klājumu un jumtu karkasu uzstādīšanas darbi	n.p.	n.p.	0
45.230 Automaģistrāļu, ceļu, lidlauku un sporta objektu celtniecība	0	0	0
45.240 Hidrotehnisko būvju būvniecība	0	n.p.	n.p.
45.250 Pārējie būvniecības darbi, kuru veikšanai nepieciešama speciāla profesionālasagatavotība	0	0	0
45.310 Elektriskās instalācijas ierīkošana	0	0	0
45.320 Izolācijas ierīkošana	n.p.	n.p.	0
45.330 Sanitārtehniskie darbi	0	0	0
45.340 Citi inženiersistēmu montāžas darbi	0	n.p.	0
45.442 Stiklinieku darbi	n.p.	n.p.	0
45.450 Citas būvdarbu pabeigšanas operācijas	0	n.p.	0
45.500 Būvmašīnu un ēku demontāžas tehnikas noma ar operatoru	n.p.	0	0
50.200 Automobiļu tehniskā apkope un remonts	0	0	0
50.301 Automobiļu, automobiļu detaļu un piederumu komisijas un vairumtirdzniecība	0	n.p.	0
50.302 Automobiļu detaļu un piederumu mazumtirdzniecība	0	0	0

NACE kods (*)	2. zona	3. zona	4. zona
50.500 Autodegvielas mazumtirdzniecība	0	0	0
51.170 Pārtikas, dzērienu un tabakas vairumtirdzniecības starpnieku darbība	n.p.	n.p.	0/2
51.180 Citur neklasificētu preču vai īpašu preču veidu pārdošanas starpnieku darbība	n.p.	n.p.	0
51.210 Graudu, sēkļu un lopbarības vairumtirdzniecība	0	0	0
51.220 Ziedu un augu vairumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
51.389 Citur neklasificētu molusku vairumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
51.390 Nespecializētā pārtikas, dzērienu un tabakas vairumtirdzniecība	n.p.	0	0
51.421 Apģērbu vairumtirdzniecība	0	0	0
51.434 Skaņuplašu, magnetofona lenšu, kompaktdisku, DVD, un videokasešu vairumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
51.460 Farmaceitisko izstrādājumu vairumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
51.477 Sporta preču, spēļu un rotaļlietu vairumtirdzniecība	0	n.p.	n.p.
51.479 Citur neklasificētu mājāsaimniecības un individuālās lietošanas preču vairumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
51.520 Metālu un metālu rūdas vairumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
51.532 Kokmateriālu vairumtirdzniecība	0	0	0
51.533 Krāsu un laku vairumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
51.539 Citur neklasificētu celtniecības materiālu vairumtirdzniecība	0	n.p.	0
51.561 Papīra un kartona vairumtirdzniecība	0	n.p.	0
51.840 Datoru, perifērisko iekārtu un programmatūras vairumtirdzniecība	0	0	0
51.850 Citu biroja mašīnu un iekārtu vairumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
51.872 Kuģniecības iekārtu un zvejas aprīkojuma vairumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
51.900 Pārējā vairumtirdzniecība	0	0	0
52.110 Mazumtirdzniecība nespecializētajos veikalos, kur pārsvarā ir pārtika, dzērieni vai tabaka	0/2	0/2	0/2
52.120 Pārējā mazumtirdzniecība nespecializētajos veikalos	0/2	0/2	0/2
52.220 Gaļas un gaļas izstrādājumu mazumtirdzniecība	0	n.p.	n.p.
52.230 Zivju, vēžveidīgo un molusku mazumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
52.241 Maizes, kūku, miltu konditorejas un cukuroto konditorejas izstrādājumu mazumtirdzniecība	0	n.p.	0
52.271 Veselīgas pārtikas mazumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
52.279 Citur neklasificētas pārtikas, dzērienu un tabakas mazumtirdzniecība specializētajos veikalos	n.p.	n.p.	0
52.310 Aptiekas	0	0	0
52.330 Kosmētikas un tualetes piederumu mazumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0

NACE kods (*)	2. zona	3. zona	4. zona
52.410 Tekstilizstrādājumu mazumtirdzniecība	0	0	0
52.420 Apģērbu mazumtirdzniecība	0/2	0/2	0/2
52.431 Apavu mazumtirdzniecība	0	0	0
52.441 Apgaismes ierīču mazumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
52.442 Porcelāna un stikla izstrādājumu mazumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
52.443 Mēbeļu mazumtirdzniecība	0/2	0/2	0/2
52.449 Citur neklasificētu neelektrisku sadzīves priekšmetu mazumtirdzniecība	n.p.	0	0
52.451 Sadzīves elektroiekārtu un radio un televīzijas aparatūras mazumtirdzniecība	0	0	0
52.453 Mūzikas instrumentu un mūzikas nošu mazumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
52.461 Dažādu metālizstrādājumu, krāsu un stikla izstrādājumu mazumtirdzniecība	0/2	0/2	0/2
52.463 Krāsu un laku mazumtirdzniecība	0	0	n.p.
52.464 Koksnes izstrādājumu mazumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0/2
52.469 Citur neklasificētu metālizstrādājumu, krāsu un stikla izstrādājumu mazumtirdzniecība	n.p.	0	0
52.481 Pulksteņu, fotogrāfisko un optisko preču mazumtirdzniecība	n.p.	0	0
52.482 Zelta un sudraba izstrādājumu mazumtirdzniecība	n.p.	0	0
52.483 Sporta preču, spēļu un rotaļlietu mazumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
52.484 Ziedu un augu mazumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
52.485 Datoru, biroja iekārtu un telekomunikācijas iekārtu mazumtirdzniecība	n.p.	n.p.	0
52.489 Citur neklasificēta mazumtirdzniecība specializētajos veikalos	n.p.	0	0
52.612 Tekstilpreču, apģērbu, apavu, ceļošanas piederumu un ādas izstrādājumu mazumtirdzniecība pēc pasūtījuma pa pastu	0	n.p.	n.p.
52.619 Pārējā specializēta sortimenta preču mazumtirdzniecība pēc pasūtījuma pa pastu	0	n.p.	0
52.630 Pārējā mazumtirdzniecība ārpus veikaliem	n.p.	n.p.	0
52.720 Sadzīves elektropreču remonts	n.p.	n.p.	0
55.301 Restorānu un kafējnīcu darbība	0	0	0
55.302 Uzkožamo bāru, salātu bāru un hamburgeru bāru darbība	n.p.	0	0
55.401 Krogi	0	0	0
55.510 Ēdnīcas	0	n.p.	0
55.520 Gatavo ēdienu piegāde	0	n.p.	0
60.220 Taksometru darbība	n.p.	0	0
63.110 Kravu iekraušana un izkraušana	0	n.p.	0
63.120 Glabāšana un noliktavu saimniecība	n.p.	n.p.	0

NACE kods (*)	2. zona	3. zona	4. zona
63.211 Preču un transporta iepirkuma centrālās aģentūras	0	0	0
63.212 Automašīnu stāvvietas un garāžas	n.p.	n.p.	0
63.213 Nodevu iekasēšanas punkti	n.p.	n.p.	0
63.219 Citi ar sauszemes transportu saistītie pakalpojumi	0	0	0
63.221 Piestātņu darbība	n.p.	n.p.	0
63.229 Pārējā ūdenstransporta palīgdarbība	n.p.	n.p.	0
63.230 Pārējā gaisa transporta palīgdarbība	0	0	0
63.302 Tūrisma biroji	n.p.	0	0
63.401 Kravu pārvadājumu pakalpojumi	0	0	0
63.409 Pārējo transporta aģentūru darbība	n.p.	n.p.	0
64.110 Valsts pasta darbība	0	0	0
64.120 Kurjeru darbība, izņemot valsts pasta darbību	n.p.	0	0
64.210 Fiksēto telekomunikāciju nesēji	0	n.p.	0
64.220 Mobilo telekomunikāciju nesēji	0	n.p.	0
64.230 Interneta pakalpojumu piegādātāji	n.p.	n.p.	0
64.240 Pārējā telekomunikāciju darbība	n.p.	n.p.	0
65.120 Cita monetārā starpniecība	0	0	0
65.220 Citi kredītēšanas pakalpojumi	0	n.p.	0
65.239 Cita vērtspapīru vadība	n.p.	n.p.	0
66.010 Dzīvības apdrošināšana	n.p.	n.p.	0
66.030 Apdrošināšanas veidi, izņemot dzīvības apdrošināšanu	0	0	0
67.130 Finanšu starpniecības palīgdarbība	n.p.	n.p.	0
67.200 Apdrošināšanas un pensiju finansēšanas palīgdarbības	n.p.	0	0
70.111 Ēku celtniecības kooperatīvi	n.p.	n.p.	0
70.112 Cita nekustamā īpašuma attīstīšana un pārdošana	n.p.	n.p.	0
70.120 Operācijas ar savu nekustamo īpašumu	n.p.	0	0
70.202 Cita sava nekustamā īpašuma izīrēšana	0	0	0
70.310 Nekustamā īpašuma aģentūras	n.p.	n.p.	0
70.321 Nekustamā īpašuma pārvaldīšana uz komisijas maksas vai līguma pamata	n.p.	0	0
70.322 Pārvaldnieka pakalpojumi	n.p.	n.p.	0
71.110 Automobiļu iznomāšana	n.p.	n.p.	0
71.320 Būvmašīnu un būvniecības iekārtu iznomāšana	n.p.	n.p.	0

NACE kods (*)	2. zona	3. zona	4. zona
71.340 Citur neklasificētu citu mašīnu un iekārtu iznomāšana	n.p.	n.p.	0
71.400 Citur neklasificētu individuālās lietošanas priekšmetu un sadzīves priekšmetu iznomāšana	0	n.p.	0
72.500 Biroja, uzskaites un datortehnikas tehniskā apkope un remonts	n.p.	n.p.	0
74.110 Juridiskā darbība	n.p.	n.p.	0
74.121 Grāmatvedība, uzskaitē	0	0	0
74.122 Auditorpakalpojumi	0	0	0
74.130 Tirgus un sabiedriskās domas izpēte	n.p.	n.p.	0
74.140 Konsultēšana komercdarbībā un vadībizinībās	0	n.p.	0
74.203 Ģeoloģiskā uzraudzība	n.p.	n.p.	0
74.300 Tehniskās pārbaudes un analīze	0	0	0
74.400 Reklāma	0	n.p.	0
74.501 Darbaspēka meklēšana un apgādāšana ar personālu	0	0	0
74.600 Apsardzes pakalpojumi un izmeklēšana	0	0	0
74.700 Ēku tīrīšana un uzkopšana	0	0	0
74.810 Fotopakalpojumi	n.p.	n.p.	0
74.820 Iepakojšana, iesaiņošana, iepildīšana	n.p.	n.p.	0
74.851 Sekretāru pakalpojumi	n.p.	0	0
74.852 Tulkotāju pakalpojumi	n.p.	n.p.	0
74.871 Rēķinu iekasēšanas, kreditēšanas pakalpojumi	n.p.	n.p.	0
74.877 Gadatirgu, izstāžu un kongresu organizatoru darbība	n.p.	n.p.	0
74.879 Pārējie citur neklasificēti komercpakalpojumi.	0	0	0
75.110 Vispārējo valsts dienestu darbība	0	0	0
75.120 Veselības aprūpes, izglītības, kultūras un citus sociālos pakalpojumus sniežošu aģentūru darbības koordinēšana, izņemot sociālo apdrošināšanu	0	0	0
75.130 Efektīvas uzņēmējdarbības koordinēšana un veicināšana	0	0	0
75.140 Pavadpakalpojumu sniegšana valdībai kopumā	0	n.p.	0
75.220 Aizsardzība	0	0	0
75.230 Tieslietu iestāžu darbība	0	0	0
75.240 Sabiedriskās kārtības sargāšana	0	0	0
75.250 Ugunsdzēsība	0	0	0
75.300 Obligātā sociālā apdrošināšana	0	0	0
80.102 Sākumizglītība un zemākā vidējā izglītība	0	0	0

NACE kods (*)	2. zona	3. zona	4. zona
80.103 Specializētā izglītība invalīdiem	0	0	0
80.210 Vispārējā vidējā izglītība	0	0	0
80.309 Izglītība citās koledžās	n.p.	n.p.	0/2
80.410 Transportlīdzekļu vadītāju apmācība	n.p.	n.p.	0
80.421 Tautskolu izglītība	0	0	0
80.423 Pieaugušo izglītības asociāciju darbība	n.p.	0	0
80.424 Pašvaldību mūzikas skolu darbība	n.p.	0	0
80.429 Pārējā izglītība	0	0	0
85.114 Rehabilitācijas iestādes	0	0	0
85.116 Garīgās veselības slimnīcas pieaugušajiem	0	0	n.p.
85.118 Dziedinātavas	0	0	0
85.121 Ārstu prakse	n.p.	n.p.	0
85.122 Terapeiti, ārsti speciālisti, izņemot psihiatrus	n.p.	n.p.	0
85.130 Zobārstu prakse	0	0	0
85.142 Psihoterapijas pakalpojumi	n.p.	n.p.	0
85.143 Veselības aizsardzība skolās, mātes un bērna veselības aprūpe	0	n.p.	n.p.
85.144 Pārējā profilaktiskā veselības aprūpe	n.p.	0	0
85.147 Ātrās palīdzības mašīnu pakalpojumi	0	0	0
85.149 Pārējā darbība cilvēka veselības aizsardzības jomā	0	0	0
85.200 Veterinārā darbība	0	0	0
85.311 Bērnu sociālās aprūpes iestādes	0	n.p.	n.p.
85.312 Iestādes alkohola un narkotisko vielu atkarīgajiem	0	0	0
85.319 Pārējās sociālās aprūpes iestādes	n.p.	0	0
85.321 Sociālā aprūpe mājās	n.p.	n.p.	0
85.322 Dzīvojamās mājas veco cilvēku un invalīdu izmitināšanai	n.p.	n.p.	0
85.323 Bērnu sociālās aprūpes pakalpojumi	0	n.p.	0
85.324 Sociālās aprūpes pakalpojumi alkohola un narkotisko vielu atkarīgajiem bez izmitināšanas	n.p.	0	0
85.325 Ģimenes konsultāciju pakalpojumi	n.p.	n.p.	0
85.326 Pašvaldību sociālo dienestu biroju darbība	n.p.	n.p.	0
85.327 Bērnu pirmmācības un aprūpes iestādes	0	0	0
85.331 Skolas vecuma bērnu aprūpe	n.p.	n.p.	0
85.333 Dienas aprūpes pakalpojumi veciem cilvēkiem un invalīdiem	n.p.	n.p.	0

NACE kods (*)	2. zona	3. zona	4. zona
85.334 Apmācība darbam parastajā darba tirgū	0	0	0
85.335 Pastāvīgas pajumtes nodrošināšanas darbība	0	0	0
85.336 Sociālās aprūpes organizāciju darbība	n.p.	n.p.	0
85.337 Patvēruma meklētāju pieņemšanas centri	0	0	0
85.338 Nodarbināšana/apmācība darba veidiem pašvaldību veselības un sociālās aprūpes nodaļās	0	n.p.	n.p.
85.339 Pārējie sociālā darba veidi bez izmitināšanas	n.p.	0	n.p.
90.010 Notekūdeņu savākšana un apstrāde	0	n.p.	0
90.020 Citu atkritumu savākšana un apstrāde	0	0	0
91.110 Komerccarbības un darba devēju organizāciju darbība	n.p.	0	0
91.200 Arodbiedrību darbība	n.p.	n.p.	0
91.310 Reliģisko organizāciju darbība	0	0	0
91.330 Citur neklasificētu organizāciju darbība	0	n.p.	0
92.110 Kinofilmu un videofilmu uzņemšana	n.p.	n.p.	0
92.130 Kinofilmu demonstrēšana	n.p.	n.p.	0
92.200 Radio un televīzijas darbība	0	n.p.	0
92.320 Kultūras iestāžu darbība	0	n.p.	0
92.330 Atrakciju un atpūtas parku darbība	n.p.	n.p.	0
92.400 Ziņu aģentūru darbība	n.p.	n.p.	0
92.510 Bibliotēku un arhīvu darbība	0	n.p.	0
92.521 Muzeju darbība	0	0	0
92.522 Vēsturisku objektu un ēku saglabāšana	n.p.	0	0
92.610 Sporta arēnu un stadionu darbība	0/2	0	0
92.621 Sporta klubi un asociācijas	0	0	0
92.629 Pārējā citur neklasificēta sporta darbība	n.p.	n.p.	0
92.721 Darbība atpūtas jomā	n.p.	0	n.p.
92.729 Citur neklasificēti pakalpojumi atpūtas jomā	0	0	0
93.010 Tekstilizstrādājumu un kažokādu izstrādājumu mazgāšana un ķīmiskā tīrīšana	0	0	0
93.020 Frizētavu un kosmētisko salonu pakalpojumi	n.p.	0	0
93.030 Bēres un ar tām saistītā darbība	n.p.	n.p.	0
93.040 Fiziskās labsajūtas uzlabošana	0	0	0

(*) NACE nozaru saraksts saskaņā ar Norvēģijas Statistikas biroja klasifikāciju.

(**) Tabulā cipars 0 norāda to, ka saskaņā ar Norvēģijas iestādēm attiecīgajā nozarē nav ietekmes uz tirdzniecību; cipars 0/2 norāda to, ka daži norādīto sektoru uzņēmumi konkrētajā zonā ir pakļauti konkurencei.
Norāde "n.p." nozīmē "nav piemērojams". Tā norāda to, ka saskaņā ar pētījuma datiem ECON ziņojumā, attiecīgajā nozarē nebija aktīvu uzņēmumu, kas pārsniegtu *de minimis* sliekšni attiecīgajā zonā.

Pamatojoties uz ECON ziņojumu Norvēģijas atbildīgās iestādes ir izstrādājušas šādus kritērijus, lai nošķirtu ārpus konkurences esošos uzņēmumus citās EEZ valstīs un tos uzņēmumus, ko ietekmē konkurence EEZ mērogā, ekonomikas nozarēs, kas ir apzīmētas ar cipariem 0/2:

— **NACE 22.120 un 22.210: periodisko izdevumu publicēšana un iespiešana**

Valodas, kultūras un attāluma dēļ vietējo laikrakstu publicēšana un iespiešana tiek uzskatīta par vietējā tirgus darbības veidu. Laikraksts tiek uzskatīts par vietējo laikrakstu, ja tas netiek izdots valsts mērogā.

— **NACE 35.111 un 35.113: kuģu un kuģu korpusu būvniecība un remonts virs 100 tonnām un zem 100 tonnām**

Ja remonts ir saistīts ar Norvēģijas ūdeņos peldošo kuģiem vai tādiem, kam ir neatliekami risināmas problēmas, tiek uzskatīts, ka attiecīgās kuģu būvētavas tiek ekspluatētas vietējā mērogā un līdz ar to ir ārpus konkurences pārējās EEZ valstīs.

— **NACE 51.170: pārtikas produktu, dzērienu un tabakas pārdošanā iesaistītie tirdzniecības pārstāvji**

Norvēģijas iestādes nav sniegušas sīkākus paskaidrojumus par atbilstības kritērijiem, kas ir piemērojami uzņēmumiem šajā nozarē. Saskaņā ar ECON ziņojumu, balstoties uz pieejamo informāciju, nebija iespējams atdalīt ārpus konkurences esošos uzņēmumus no konkurējošiem uzņēmumiem.

— **NACE 52.110: mazumtirdzniecība nespécializētos veikalos, kuru galveno preču sortimenta daļu veido pārtikas produkti, dzērieni vai tabakas izstrādājumi**

Tiek uzskatīts, ka uzņēmumi, kas atrodas vairāk nekā 150 km attālumā no konkurentiem valsts robežas otrā pusē nav pakļauti citu EEZ valstu radītajai konkurencei. Saskaņā ar Norvēģijas iestāžu iesniegto informāciju, nosakot vistuvākos konkurentus otrpus robežas tika izmantots 150 km liels kritiskais attālums līdz uzņēmumiem ar industriālā standarta klasifikāciju 52.110 – nespécializēto veikalū mazumtirdzniecība. Konkurences nosacījumi tika izskatīti, ņemot vērā uzņēmumus, kas atrodas dažādos attālumos no vistuvāk esošajiem konkurentiem otrpus robežas. Pamatojoties uz ECON ziņojumā ietvertajiem secinājumiem, Norvēģijas iestādes apgalvoja, ka iespējama, ka uzņēmumi, kas atrodas vairāk nekā 150 km attālumā no konkurējoša uzņēmuma, ir pakļauti konkurencei ar citās EEZ valstīs esošajiem uzņēmumiem, ir neliela. Norvēģijas iestādes atzīst, ka faktiskas konkurences pastāvēšana ir atkarīga no piedāvāto preču sortimenta.

— **NACE 52.120, 52.420 un 52.443: pārējie mazumtirdzniecības veidi nespécializētos veikalos, apģērba un mēbeļu mazumtirdzniecība**

Lai gan attālums līdz konkurējošiem uzņēmumiem otrpus robežas ir ievērojams, Norvēģijas iestādes atzīst, ka ir grūti noteikt absolūto un izšķirošo robežu starp uzņēmumiem, ko ietekmē iekšējā EEZ tirdzniecība, un tiem, kurus tā neietekmē. Tā kā uzņēmumi, kas atrodas apmēram 200 km attālumā no relatīvi lieliem iepirkšanās centriem otrpus robežas saskaņā ar ECON ziņojumu ir pakļauti konkurencei, uzņēmumi, kas atrodas tuvāk pie robežas, bet kam tuvumā otrpus robežas nav lielu iepirkšanās centru, nav pakļauti konkurencei. Neskatoties uz to, ievērojot to pašu novērtējumu kā NACE 52.110 gadījumā, Norvēģijas iestādes ir paziņojumā ir paskaidrojušas, ka 200 km attālums ir piemērots objektīvs kritērijs, lai noteiktu ietekmi uz tirdzniecību šajā nozarē.

— **NACE 52.461 un 52.464: dažādu datortehnikas preču, krāsu un stikla mazumtirdzniecība un kokmateriālu mazumtirdzniecība**

Norvēģijas iestādes ir paskaidrojušas, ka uzņēmumi, kas atrodas "ļoti lielā attālumā līdz valsts robežai" nav pakļauti citu EEZ valstu uzņēmumu konkurencei. Pamatojoties uz sniegto informāciju, "ļoti liels attālums līdz valsts robežai" nozīmē, ka vienas dienas laikā nebūs vērts doties turp un atpakaļ, ņemot vērā ceļu standartu un satiksmes apstākļus. Uzņēmumi, kas atrodas Rogaland, Hordaland, Sogn og Fjordane un Møre og Romsdal novados, gūst priekšrocības no samazinātām sociālās apdrošināšanas nodokļu likmēm, jo tie nav pakļauti citu EEZ valstu konkurencei. Citu valstu uzņēmumi netiek ņemti vērā.

— **NACE 80.309: izglītība citās augstākajās mācību iestādēs**

Paziņojumā ir ietverti tikai pieaugušo izglītības kursi, par kuriem tiek attiecīgi uzskatīts, ka tos neietekmē tirdzniecība. Attiecībā uz augstākām mācību iestādēm vai universitātes līmeni, Norvēģijas iestādes ir norādījušas ciparu "2", kas nozīmē, ka attiecīgais darbības veids ir pakļauts konkurencei.

— **NACE 92.610: sporta arēnu un stadionu darbība**

Atlētisko sporta veidu klubs tiek uzskatīts par vietējo klubu, ja tas nepiedalās augstākajā līmenī savā atlētiskajā sporta veidā. Pārējās sporta būves tiek uzskatītas par vietējām, ja tās galvenokārt izmanto vietējie klubi, vietējie pašvaldības iedzīvotāji un viesi, kas tur ierodas uz vienu dienu, kam citās EEZ valstīs nav pieejami konkurējoši piedāvājumi.

Uzraudzības iestāde izteica šaubas par to, vai izmantotā metode, lai noteiktu, vai attiecīgajā sektorā pastāv iekšējā EEZ tirdzniecības ietekme, atbildīs izstrādātajos precedentu tiesību aktos noteiktajām prasībām par kritērija "ietekme uz tirdzniecību" izpratni EEZ līguma 61. panta 1. punkta nozīmē. Atsaucoties uz precedentu tiesību aktiem, Uzraudzības iestāde jo īpaši pieminēja, ka pretēji ECON ziņojumā izmantotajai metodei, fakts, ka atbalsts tiek piešķirts tikai vietējiem darbības veidiem vai uzņēmumiem, kas darbojas tikai un vienīgi vietējā līmenī, pats par sevi neizslēdz ietekmes uz tirdzniecības iespēju.

Bez tam, iestādei bija šaubas par to, vai izziņotais režīms nodrošina nepieciešamos mehānismus, kas visos gadījumos garantētu ietekmes uz tirdzniecību neesamību, jo tajā nebija ietverti nekādi vispārējie aizsargmehānismi tiesiskās un ekonomiskās skaidrības nodrošināšanai tā piemērošanā saistībā ar ietekmi uz tirdzniecību. Iestādei bija bažas par nenoteikto režīma veidu, kas ir neierobežots laika ziņā un neparedz piemērošanas kritēriju un apstākļu pārskatīšanas nosacījumu.

Iestāde izlēma uzsākt oficiālo izmeklēšanas procedūru, lai, cita starpā, atvieglotu Norvēģijas uzdevumu noskaidrot un labāk pamatot, vai izziņotā režīma piemērošana ietekmēs tirdzniecību. Atsauces uz Norvēģijas iestāžu sniegtajiem komentāriem ir ietvertas nākamajā sadaļā.

4. Norvēģijas iestāžu komentāri

2004. gada 12. novembra vēstulē Norvēģijas iestādes iesniedza savus komentārus par Uzraudzības iestādes lēmumu uzsākt oficiālās izmeklēšanas procedūru. Attiecībā uz paziņojuma saturu Norvēģijas iestādes noskaidroja, ka industriālā standarta klasifikācijas 52.120 (citi nespecializēto veikalumu mazumtirdzniecības veidi), 52.420 (apgārba mazumtirdzniecība) un 52.443 (mēbeļu mazumtirdzniecība) ziņā, paziņojumā bija ietverti visās trīs režīmā iekļautajās zonās esošie uzņēmumi. Neprecizitātes dēļ tas tika norādīts tikai 4. zonas uzņēmumiem.

Otrkārt, Norvēģijas iestādes paskaidroja, ka "dažās ekonomikas nozarēs viena no zonām tika paziņota par zonu, kas nav pakļauta konkurences ietekmei, turpretī citās zonās tās pašas nozares sarakstā netika iekļautas. [...] Iemesls bija tāds, ka ECON ziņojumā tika nospriests, ka dažās ekonomikas nozarēs nebija uzņēmumu, kas pārsniegtu minimālo sliekšni attiecīgajā zonā. [...] Tomēr, turpmākos gadījumos, ja šādu uzņēmumu algu izmaksu apjoms pārsniegs minimālo sliekšni, uzņēmumi tiks uzskatīti par tādiem pašiem uzņēmumiem."

miem, kā tie, kas ietilpst attiecīgajā nozarē, par ko tiek ziņots citās zonās."

Treškārt, Norvēģijas iestādes nosprieda, ka virkne Uzraudzības iestādes lēmumā par oficiālas izmeklēšanas uzsākšanu izmantoto argumentu atspoguļoja visai vienkāršotu izpratni par izmantoto datu ieguves metodi un ECON veikto novērtējumu. Šajā ziņā Norvēģijas iestādes apgalvoja, ka ražošanas nozarē iesaistītajiem uzņēmumiem pakļautība konkurences ietekmei tika pārbaudīta, pamatojoties uz reģionāliem datiem par eksportu un importu. Norvēģijas iestādes noskaidroja, ka ECON ziņojumā netiek iepriekš pieņemts, ka šo rādītāju analīze var būt pietiekama, lai identificētu tos ekonomiskos sektorus, ko neietekmē citās EEZ valstīs esošo uzņēmumu konkurence, bet ir pietiekams, lai apstiprinātu, ka atbalsts zināmā nozarē faktiski var ietekmēt tirdzniecību.

Attiecībā uz pakalpojumu nozarēs esošajiem uzņēmumiem, Norvēģijas iestādes apstrīdēja, ka pakļautība konkurences ietekmei tika galvenokārt noteikta, balstoties uz zināšanām par tirgus situāciju dažādos saimnieciskās darbības sektoros un pārrunām ar atsevišķiem uzņēmumiem. Lai darbības veidu klasificētu tikai kā vietēja rakstura darbības veidu, viens no nosacījumiem ir, lai attiecīgās pakalpojumu nozares uzņēmumi pašī nepiedalītos pārrobežu darbības veikšanā. Tomēr, tas netika piemērots kā pietiekams nosacījums. ECON ziņojumā tika arī novērtēts, vai konkrētais pakalpojumu darbības veids, kas tiek veikts attiecīgajā reģionā, spēj piesaistīt klientus no citām vietām vai EEZ valsts. Attiecībā uz iespējamo situāciju nākotnē intervētie uzņēmumi tika lūgti atbildēt, kāda pēc to uzskatiem būtu ietekme uz klientu tirdzniecības struktūru, ja vietējā mērogā sniegtā pakalpojuma cena pieaugtu par zināmu procentuālo daļu vai ja kaimiņu Ziemeļvalstīs esošo uzņēmumu cena par šo pašu pakalpojumu tiktu palielināta.

Ceturtkārt, Norvēģijas iestādes uzskatīja, ka novērtēt, vai kādai no nozarēm vai labuma guvējiem, uz kuriem attiecas izziņotais režīms, var tikt piešķirts atbalsts, kas neietekmē tirdzniecību starp EEZ līguma pusēm, ir Uzraudzības iestādes uzdevums.

II. NOVĒRTĒŠANA

1. Procesuālie noteikumi

Izziņotais režīms nav stājies spēkā. Tādējādi Norvēģijas iestādes ir ievērojušas savas saistības, kas izriet no Uzraudzības un tiesas nolīguma 3. protokola I daļas 1. panta 3. punkta.

2. Izziņotais režīms

Norvēģijas iestādes ir paziņojušas par savu "nodomu turpināt sākot no 2005. gada 1. janvāra diferencētās sociālās apdrošināšanas maksājumu shēmu, kas ir piemērojama līdz 2004. gada 1. janvārim nozarēs, kas nav pakļautas konkurences ietekmei no citās EEZ valstīs esošiem uzņēmumiem." Nav paziņots par konkrētu noteikumu vai tiesību aktu priekšlikuma projektu, kas regulētu režīma piemērošanu. Norvēģijas iestādes ir informējušas par ziņojumu, pamatojoties uz kuru, tās atkārtoti plāno ieviest veco reģionāli diferencēto un samazināto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju shēmu par labu dažām nozarēm. Lai gan tajā ir apgalvots, ka konkurences saskarņu identificēšana varētu tikt izmantota, lai sastādītu noteikumu priekšlikuma projektu, ECON ziņojumā nav ietverts ne noteikumu priekšlikums, kāds tiek parasti izstrādāts attiecībā uz atbalsta shēmām, ne arī šāds priekšlikums ir sniegts paziņojumā.

Pamatojoties uz papildus informāciju, kas ir sniegta Norvēģijas iestāžu paziņojumā un oficiālās izmeklēšanas procedūras laikā, šķiet, ka Norvēģijas iestādes vēlas turpināt (vai no jauna ieviest) veco reģionāli diferencēto un samazināto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju sistēmu, tikai ierobežojot piemērošanu līdz ECON ziņojumā uzskaitītajām nozarēm. Jāatceras, ka iepriekšējā samazināto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju sistēma tika klasificēta kā atbalsts shēma⁽¹⁾. Iestāde neredz iemeslu tam, kāpēc izziņotais režīms nevarētu tikt klasificēts kā shēma, lai gan tās piemērošanas apjoms ir ticis sašaurināts.

Ņemot vērā Uzraudzības un tiesu nolīguma 3. protokola II daļas 1. panta d) apakšpunktā ietverto definīciju, atbalsta shēma ir jebkurš tiesību akts, pamatojoties uz kuru, bez parsības par turpmākiem ieviešanas pasākumiem var tikt piešķirtas atsevišķs atbalsts uzņēmumiem, kas ir vispārīgi definēti tiesību aktā. Tas arī ietver jebkuru tiesību aktu, balstoties uz kuru vienam vai vairākiem uzņēmumiem var tikt piešķirtas atbalsts, kas nav saistīts ar konkrētu projektu, neierobežotā laika periodā un/vai neierobežotā apmērā.

Izziņotais režīms attiecas uz reģionāli diferencēto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmēm ikvienam uzņēmumam, kas aktīvi darbojas vairākās nozarēs (priekšlikums attiecas uz vairāk nekā 200 nozarēm) attiecībā uz tā darbiniekiem, kas ir 2., 3. un 4. zonas rezidenti Norvēģijā. Samazināto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju piemērošana nav atsevišķa atbalsta piešķiršana vienam uzņēmumam, bet vairākkārtējs pasākums, kas tiek veikts regulāri neierobežotā laika periodā par labu nenoteiktam labuma guvēju skaitam. Tāpēc izziņotais režīms ir kvalificējams kā atbalsta shēma.

3. Pašreizējā lēmuma piemērošanas apjoms

Turpmāk sniegtais novērtējums ir piemērojams tikai EEZ līgumā ietvertajiem darbības veidiem. Iestāde nedrīkst vērtēt nevienu

⁽¹⁾ Atsauce uz Uzraudzības iestādes Lēmumu Nr. 218/03/COL, kurā iestāde pieņēma trīs gadu pārejas periodu reģionāli diferencēto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju atcelšanai.

darbības veidu, kas neietilpst līguma piemērošanas apjomā, piemēram, NACE kodu 75.220 – aizsardzības nodrošināšana.

Bez tam, Uzraudzības iestāde nav pilnvarota veikt tādiem uzņēmumiem piešķirtā atbalsta sīku pārbaudi, kas veic tikai un vienīgi ar tādiem izstrādājumiem saistītus darbības veidus, kas nav ietverti EEZ līgumā, tādiem kā lauksaimniecības vai zivsaimniecības izstrādājumi⁽²⁾. Kā citu piemēru var minēt NACE kodu 01.300, labības audzēšana kopā ar lopkopību (jauktā lauksaimniecība). Uz darbības veidiem tajās nozarēs, kuras neietilpst Uzraudzības iestādes pilnvarās par valsts atbalsta esamības pārbaudi, šis lēmums neattiecas⁽³⁾.

4. Valsts atbalsta esamība EEZ līguma 61. panta 1. punkta izpratnē

EEZ līguma 61. panta 1. punkta redakcija ir šāda:

"Ja šajā līgumā nav noteikts citādi, jebkurš atbalsts, ko piešķir EK dalībvalstis, EBTA valstis vai no valsts resursiem jebkādā iespējamā formā, kas izkropļo vai draud izkropļot konkurenci par labu dažiem uzņēmumiem vai zināmu preču ražošanai, apmērā, kādā tas ietekmē tirdzniecību starp līguma pusēm, nav savienojams ar šā līguma darbību."

Saskaņā ar iedibinātajiem precedenta tiesību aktiem, lai piešķirtais atbalsts tiktu klasificēts kā atbalsts, tam jāatbilst visiem četriem EEZ līguma 61. panta 1. punktā ietvertajiem nosacījumiem⁽⁴⁾: 1) jāīsteno valsts iejaukšanās vai iejaukšanās ar valsts resursiem; 2) ar to saņēmējiem izlases kārtā jāsaņem priekšrocības; 3) iejaukšanās rezultātā jābūt radītam konkurences izkropļojumam vai konkurences izkropļojuma draudiem un 4) lai pierādītu EEZ līguma 61. panta 1. punkta aizliegumu pārkāpumus, atbalsta pasākumam jāietekmē tirdzniecība starp līguma pusēm.

Norvēģijas samazināto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju shēma ir izskatīta vairākos Uzraudzības iestādes pieņemtos lēmumos⁽⁵⁾. EBTA Tiesa novērtēja arī šo shēmu⁽⁶⁾ un secināja, ka šī shēma ir valsts atbalsts.

Kā jau tika augstāk minēts, pašreizējā priekšlikuma mērķis ir no jauna ieviest iepriekšējo shēmu, tikai ar atšķirību, ka šī shēma ir sašaurināta līdz dažām nozarēm. Uzraudzības iestādes uzskats ir, ka tās secinājumi un EBTA Tiesas spriedums par iepriekšējās shēmas klasifikāciju atbilstoši EEZ līguma 61. panta 1. punktam ir vienādi piemērojami pašreiz izziņotajai shēmai attiecībā uz trīs no četriem kumulatīvajiem kritērijiem.

⁽²⁾ Skat., *inter alia*, EEZ līguma 8. panta 3. punktu un 17. līdz 20 pantu, un 3. un 9. protokolu, kā arī Uzraudzības un tiesu nolīguma 24. pantu.

⁽³⁾ Skat. arī 4. sadaļu zemāk.

⁽⁴⁾ Lieta C-345/02 *Pearle BV, Hans Prijs Optiek Franchise BV, Rinck Opticiens BV un Hoofbedrijfschap Ambachten* [2004] ECR I-7139, 33. punkts, lieta C-142/87 *Belģija pret Komisiju ("Tubemeuse")* [1990] ECR I-959, 25. punkts; kopējā lieta no C-278/92 līdz C-280/92 *Spānija pret Komisiju* [1994] ECR I-4103, 20. punkts; lieta C-482/99 *Francija pret Komisiju* [2002] ECR I-4397, 68. pants un lieta C-280/00 *Altmark Trans un Regierungspräsidium Magdeburg* [2003] ECR I-7747, 74. pants.

⁽⁵⁾ Skat. šā lēmuma I sadaļas 2. punkta a) apakšpunktu.

⁽⁶⁾ Lieta E-6/98 *Norvēģijas valdība pret EBTA Uzraudzības iestādi* [1999] EBTA Tiesas ziņojums, 76. lappuse.

Izziņotā shēma paredz valsts resursu patērēšanu tādā veidā, kas ir saistīts ar ienākumiem, no kuriem ir atteikusies valsts, piemērojot samazinātas sociālās apdrošināšanas maksājumu likmes. Bez tam, shēma rada atbalstītājās nozarēs un reģionos esošajiem uzņēmumiem tiešas konkurences priekšrocības salīdzinājumā ar uzņēmumiem, kuri atrodas citur vai kuri neietilpst izziņotajās nozarēs. Šajā kontekstā Uzraudzības iestāde vēlas uzsvērt, ka pasākums var kļūt par valsts atbalstu tikai tiktāl, ciktāl tas attiecas uz uzņēmumiem, kuri veic ekonomisko darbību, t. i., darbību, kas sastāv no konkurējoša preču un pakalpojumu piedāvājuma attiecīgajā tirgū⁽¹⁾. Precedentu tiesību aktos uzņēmums ir definēts kā "jebkurš uzņēmums, kas ir iesaistīts ekonomiskās darbības veikšanā, neatkarīgi no uzņēmuma juridiskā stāvokļa un finansēšanas veida"⁽²⁾. Tādējādi, neviens valsts atbalsts nevar būt iesaistīts neekonomiskās darbības veikšanā, piemēram, tādā valsts pārvalde, tiesu sistēma vai obligātā sociālā apdrošināšanas darbība. Tādēļ, uz šādiem darbības veidiem šis lēmums neatbilst.

Atlikušais jautājums līdz ar to ir, vai izziņotās shēmas piešķirtais atbalsts, kas ir piemērojams zināmam nozaru skaitam, kuras, kā tiek apgalvots, nav pakļautas citās EEZ valstīs esošo uzņēmumu konkurences iedarbībai, ietekmē tirdzniecību starp līguma pusēm.

a) Vai atbalsts ietekmē tirdzniecību EEZ līguma 61. panta 1. punkta izpratnē?

Lai pierādītu, ka ir pārkāpts EEZ līguma 61. panta 1. punkts, atbalsta pasākumam jāspēj radīt ietekme uz tirdzniecību starp EEZ līguma pusēm. Šis nosacījums neizšķir cēloņus vai mērķus, bet definē valsts atbalstu saistībā ar tā radīto ietekmi⁽³⁾.

Turpmākajā sadaļā Uzraudzības iestāde novērtē, vai izziņotās shēmas attiecināšana uz noteiktām nozarēm novērš atbalsta ietekmi uz tirdzniecību starp līguma pusēm un tādēļ atrodas ārpus EEZ līguma 61. panta 1. punkta piemērošanas apjoma.

1. Juridiskais standarts

Saskaņā ar tiesu praksi⁽⁴⁾, ikreiz, kad valsts finansiālais atbalsts stiprina uzņēmuma stāvokli salīdzinājumā ar citiem uzņēmumiem, kuri konkurē iekšējā EEZ tirdzniecībā, ir jāuzskata, ka pēdējo šis atbalsts ietekmē.

⁽¹⁾ Kopējās lietas no C-180/98 līdz C-184/98 *Pavlovs un citi* [2000] ECR I-6451, 75. punkts.

⁽²⁾ Lieta C-41/90 *Höfner and Elser* [1991] ECRI-1979, 21. punkts.

⁽³⁾ Lieta C-56/93 *Belģija pret Komisiju* [1996] ECR I-723, 79. punkts.

⁽⁴⁾ Lieta E 6/98 *Norvēģijas valdība pret EBTA Uzraudzības iestādi* [1999] EBTA Tiesas ziņojums, 76. lpp., 59. punkts; lieta 730/79 *Philip Morris pret Komisiju* [1980] ECR 2671, 11. punkts.

Nav ne robežas, ne procentuāla lieluma, ar ko tiktu noteikts, ka zem šīs robežas vai procentuālā lieluma var tikt uzskatīts, ka tirdzniecība starp līguma pusēm netiek ietekmēta⁽⁵⁾. Saskaņā ar precedentu tiesību aktiem, salīdzinoši neliels atbalsta apjoms vai salīdzinoši neliels uzņēmums, kas to saņem, kā tāds neizslēdz iespēju, ka iekšējā EEZ tirdzniecība var tikt ietekmēta⁽⁶⁾. Ja nozarē ir ievērojams skaits nelielu uzņēmumu, atbalsts, kas potenciāli ir pieejams visiem vai ļoti lieliem uzņēmumu skaitam šajā nozarē, var pat tad, ja atsevišķās summas ir ļoti nelielas, ietekmēt tirdzniecību starp EEZ līguma pusēm⁽⁷⁾. Atbalsts var arī ietekmēt tirdzniecību EEZ teritorijā pat tad, ja uzņēmums, kas ir to saņēmējs, pats nepiedalās pārrobežu darbības veikšanā⁽⁸⁾.

Atbalsta veids nav atkarīgs no tā, vai sniegtajiem pakalpojumiem ir vietējs vai reģionāls raksturs, ne arī no attiecīgā darbības veida mēroga⁽⁹⁾. Shēmas labuma guvēju darbības veida vietējais raksturs ir viena no īpašībām, kas ir jāņem vērā, novērtējot, vai pastāv ietekme uz tirdzniecību, bet tas nav pietiekams, lai novērstu atbalsta ietekmi uz tirdzniecību⁽¹⁰⁾. Tas ir tādēļ, ka valsts atbalsta piešķiršana uzņēmumam var novest pie iekšējo krājumu apjoma saglabāšanas vai palielināšanas, kā rezultātā citu uzņēmumu iespējas iekļūt attiecīgo EEZ valstu tirgū tiek samazinātas⁽¹¹⁾.

Uz tirdzniecību radītās ietekmes novērtējumā Uzraudzības iestādei nav jānosaka faktiskā atbalsta shēmas ietekme, bet jāpārbauda, vai tas spēj ietekmēt tirdzniecību EEZ⁽¹²⁾. Tādēļ, kritēriji ietekmei uz tirdzniecību tradicionāli ir tikuši interpretēti neierobežojošā veidā tādēļ, ka vispārīgā veidā shēma tiek uzskatīta par valsts atbalstu, ja tā spēj ietekmēt tirdzniecību starp EEZ valstīm⁽¹³⁾.

⁽⁵⁾ Lieta C-280/00 *Altmark Trans and Regierungspräsidium Magdeburg* [2003] ECR I-7747, 81. punkts, lieta C-172/03 *Wolfgang Heiser pret Finanzamt Innsbruck* [2005], ziņojums vēl nav publicēts, 32. punkts.

⁽⁶⁾ Lieta C-71/04 *Administración del Estado pret Xunta de Galicia* [2005] ziņojums vēl nav publicēts, 41. punkts; lieta C-280/00 *Altmark Trans and Regierungspräsidium Magdeburg* [2003] ECR I-7747, 81. punkts; kopējās lietas C-34/01 to C-38/01 *Enirisorse* [2003] ECR I-14243, 28. punkts; lieta C-142/87 *Belģija pret Komisiju* ("Tubemeuse") [1990] ECR I-959, 43. punkts; kopējās lietas C-278/92 to C-280/92 *Spānija pret Komisiju* [1994] ECR I-4103, 42. punkts.

⁽⁷⁾ Lieta C-71/04 *Administración del Estado pret Xunta de Galicia* [2005] ziņojums vēl nav publicēts, 43. punkts; lieta C-351/98 *Spānija pret Komisiju* [2002] ECR I-8031, 64. punkts; un lieta C-372/97 *Itālija pret Komisiju* [2004] ECR I-3679, 57. punkts.

⁽⁸⁾ Lieta T-55/99 *CETM pret Komisiju* [2000] ECR II-3207, 86. pants.

⁽⁹⁾ Lieta C-280/00 *Altmark Trans and Regierungspräsidium Magdeburg* [2003] ECR I-7747, 77. punkts; lieta C-172/03 *Wolfgang Heiser pret Finanzamt Innsbruck* [2005] ziņojums vēl nav publicēts, 33. punkts; lieta C-71/04 *Administración del Estado pret Xunta de Galicia* [2005] ziņojums vēl nav sniegts, 40. punkts.

⁽¹⁰⁾ Kopējās lietas T-298/97-T-312/97 e.a. *Alzetta a.o. pret Komisiju* [2000] ECR II-2319, 91. punkts.

⁽¹¹⁾ Lieta E-6/98 *Norvēģijas valdība pret EBTA Uzraudzības iestādi* [1999] EBTA Tiesas ziņojums, 76. lappuse, 59. punkts; lieta C-303/88 *Itālija pret Komisiju* [1991] ECR I-1433, 27. punkts; kopējās lietas no C-278/92 līdz C-280/92 *Spānija pret Komisiju* [1994] ECR I-4103, 40. punkts, lieta C-280/00 *Altmark Trans and Regierungspräsidium Magdeburg* [2003] ECR I-7747, 78. punkts.

⁽¹²⁾ Lieta C-298/00 P *Itālija pret Komisiju* [2004] ECR I-4087, 49. punkts un lieta C-372/97 *Itālija pret Komisiju* [2004] ECR I-3679, 44. punkts.

⁽¹³⁾ Kopējās lietas T-298/97-T-312/97 e.a. *Alzetta a.o. pret Komisiju* [2000] ECR II-2319, 76.–78. punkts.

2. Izziņotās shēmas novērtējums

Saskaņā ar Norvēģijas iestāžu apgalvojumu, izziņotā shēma aptver apmēram 75 % no ECON ziņojumā apskatītā pakalpojumu nozares un nelielu daļu no ražošanas nozarēm, pieskaitot vairākas nozares celtniecības jomā. Saskaņā ar paziņojumu, šīs vairāk nekā 200 ekonomikas nozares, ar zināmu kvalifikāciju 13 šajās nozarēs, nav pakļautas iekšējās EEZ tirdzniecības ietekmei. Šī iemesla dēļ, pēc Norvēģijas iestāžu uzskatiem, izziņotā shēma netiek kvalificēta kā valsts atbalsts EEZ līguma 61. panta 1. punkta nozīmē.

— *ECON ziņojums un metode, kas ir izmantota izvēloties ekonomikas nozares, uz kurām šī shēma ir attiecināma*

Izziņotā shēma reģionāli diferencētām sociālās apdrošināšana maksājumu likmēm izriet no tā sauktā ECON ziņojuma, kas ir pievienots paziņojumam. Tomēr, saskaņā ar ziņojumu, tā nolūks nav novērtēt, vai reģionāli diferencēto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmes atbilst EEZ līgumam, bet novērtēt konkurences saskarnes (¹).

Norvēģijas iestādes nav veikušas nekādus turpmākos novērtējumu paziņojumā, ne arī tās ir sniegušas kaut cik precīzas konkurences nosacījumu definīcijas attiecībā pret citām līguma pusēm. Tās ir tikai noteikušas, ka sākotnējās diferencēto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmes ir jāpiemēro uzņēmumiem, kuri ECON ziņojumā tiek uzskatīti par tādiem uzņēmumiem, kuriem nav nekādu konkurences saskarņu. Tās nav sniegušas juridisku aprakstu ar noteikumiem, kas regulē samazināto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju piemērošanu.

Norvēģijas iestādes pieņem, ka iespējamās nesakrītības ECON ziņojumā sniegtajā informācijā var parādīties atsevišķu ekonomikas nozaru novērtējumā, kas var "visticamāk tikt līdzsvarotas kopējā līmenī" (²). Tomēr, šādu pieeju Uzraudzības iestāde nevar apstiprināt. Atbalsta shēmai jābūt pietiekami precīzai, lai nodrošinātu, ka ar tās noteikumu piemērošanu jebkuram potenciālam atbalsta saņēmējam netiek pārkāpti EEZ līguma noteikumi.

Pēc Uzraudzības iestādes uzskatiem, ekonomisko nozaru izvēles metode, ko visticamāk neietekmē valstu iekšējā tirdzniecība, nenodrošina, ka atbalsts netiks piešķirts uzņēmumiem, kas ir iesaistīti darbības veidos, ar kuriem tiek ietekmēta tirdzniecība EEZ iekšienē.

(¹) Ziņojuma 1. punkta 1. apakšpunkts: "Det inngår imidlertid ikke i formålet til den foreliggende rapport å foreta en vurdering av om den differensierte arbeidsgiveravgiften er i strid med EØS-avtalens bestemmelser. Rapporten er avgrenset til å kartlegge de relevante konkurranseflater."

(²) Skat. Norvēģijas iestāžu 2004. gada 23. aprīļa vēstules 2. lappusi (Gadījums Nr. 279843).

Iestāde apšauba ECON ziņojuma sastādīšanai savāktās informācijas uzticamību, kas, jo īpaši pakalpojumu nozarēs, galvenokārt tika balstīta uz zināšanām par tirgus stāvokli un telefona sarunām ar izvēlētajiem uzņēmumiem. Savāktā informācija nav balstīta uz empīriski iegūtiem pierādījumiem, bet tai ir drīzāk subjektīvs raksturs. Bez tam, saskaņā ar Uzraudzības iestādes rīcībā esošo informāciju, nešķiet, ka savāktie dati būtu bijuši pārbaudīti.

Pamatojoties uz ECON ziņojumu, darbības veids tiek uzskatīts par pilnībā vietēja rakstura darbības veidu un nevis par tādu, ko ietekmē iekšējā EEZ tirdzniecība, ja tas atbilst diviem nosacījumiem: uzņēmumi attiecīgajā ekonomikas nozarē paši nepiedalās pārrobežu darbības veikšanā un konkrētais darbības veids nespēj piesaistīt klientus no citas darbības veikšanas vietas.

Tomēr, ECON ziņojumā nav noteikts, vai kritērijs "ietekme uz tirdzniecību" EEZ līguma 61. panta 1. punkta izpratnē tiks izpildīts vai nē, ja atbalsts tiek piešķirts uzņēmumiem dažādajās uzskaitītajās nozarēs. Novērtēts tiek tas, vai attiecīgajā nozarē un reģionā pastāv tieša konkurence. Kā ir norādīts augstāk, ja atbalsta saņēmējs nedarbojas vietējā tirgū, neizslēdz ietekmes radīšanu uz EEZ. Tāpēc, ja saskaņā ar ziņojumu nepastāv konkurences saskarnes, tas nenozīmē, ka šajās ekonomikas nozarēs aktīviem uzņēmumiem piešķirtais atbalsts neietekmē tirdzniecību starp līguma pusēm.

Tādēļ, ECON ziņojumā izmantotajā metodē, kas paredzēta to ekonomikas nozaru identificēšanai, kuras ir pašreizējās reģionāli diferencēto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju shēmas paziņojuma pamatā, netiek ievēroti parametri kritērija "ietekme uz tirdzniecību" interpretācijai, kas ir noteikta ar EBTA Tiesas un Eiropas Tiesas iedibinātiem precedentu tiesību aktiem, kas ir minēti augstāk.

— *Shēma*

Izziņotā shēma aptver ļoti plašu un dažādu uzņēmumu spektru (³) kas aktīvi darbojas *inter alia* šādās ekonomikas nozarēs: kuģu būvniecība, automaģistrāļu, ceļu, lidlauku un sporta kompleksu būvniecība, vairumtirdzniecība un mazumtirdzniecība, pasta un telekomunikāciju pakalpojumi, finanšu pakalpojumi, autonoma, auditoru pakalpojumi, kino ražošanas nozare un radio un televīzijas darbības veidi.

(³) Saskaņā ar Norvēģijas iestāžu paziņojumā sniegtajiem paskaidrojumiem, tiek uzskatīts, ka lielākā daļa, bet ne visas, ražošanas sfēras nozares ir pakļautas ārvalstu konkurences ietekmei un līdz ar to ka tās negūst labumu no pašlaik izziņotām samazinātām sociālās apdrošināšanas maksājumu likmēm. Tomēr, tiek uzskatīts, ka uzņēmumi, kas darbojas 75 % no visām pakalpojumu nozarēm un vairākās celtniecības nozarēs, nav pakļauti konkurences un tirdzniecības ietekmei EEZ iekšienē.

Jomās, kur ir pieņemti sekundāri tiesību akti iekšējā tirgus atvēršanai un izveidei, tādās kā finanšu pakalpojumu tirgus (NACE 65), telekomunikāciju pakalpojumu tirgus (NACE 64) u.c. vai jomās, kas ir pakļautas konkrētiem valsts atbalsta noteikumiem, tādās kā kuģu būvniecība (NACE 35) ⁽¹⁾, Uzraudzības iestāde parasti uzskata, ka attiecīgais darbības veids nav norobežots no iekšējās EEZ tirdzniecības.

Mobilo sakaru operatori (NACE 64.220), interneta pakalpojumu sniedzēji (NACE 64.230) un kurjera pakalpojumi, izņemot valsts pasta darbību (NACE 64.120), ir galvenie pārrobežu darbības piemēri. Lielāko šo darbības veidu daļu veic starptautiski uzņēmumi ⁽²⁾.

Attiecībā uz celtniecības nozari (NACE 45), tādi darbības veidi kā auto maģistrāļu vai ūdens konstrukciju būvniecības projekti ir jāveic lielā mērā specializētiem lieliem uzņēmumiem, kas konkurē ar citiem uzņēmumiem EEZ iekšienē ⁽³⁾.

Jo īpaši dažās no izziņotajām ekonomikā nozarēm, kam ir raksturīga deregulācija un liberalizācija, finansiāla iejaukšanās no valsts puses bieži rada ietekmi uz tirdzniecību.

Pārējās ekonomikā nozares, kas ir ietvertas šajā shēmā, jau ir bijušas valsts atbalsta lēmumu objekti, skaidri norādot uz tirdzniecības ietekmes esamību. Šis, citu starpā, ir laikrakstu publicēšanas gadījums (NACE 22), nozare, kurā Komisija pagājušajā gadā pieņēma lēmumu, nosakot, ka: "[...] atbalsta shēma, kas tiek izskatīta, ir saistīta ar dalībvalstu tirdzniecību publikāciju izstrādājumu jomā. Tātad, atbalsta shēma, kas tiek izskatīta, varēja izkropļot konkurenci starp uzņēmumiem tādā mērā kā, piemēram, publicēšanas firmas var turpināt savu darbību citās dalībvalstīs, izstrādājot publikācijas dažādās valodās un sacensties par publicēšanas tiesībām un reklāmu ⁽⁴⁾".

Vēl viens tādas nozares piemērs, kurā valsts atbalsta lēmumi jau ir pieņemti, nosakot tirdzniecības ietekmes esamību, ir vairumtirdzniecības nozare (NACE 51) ⁽⁵⁾: "farmaceutisko un citu saistīto izstrādājumu tirdzniecības apjoms [...] 1991. gadā [...] ar četrām EEZ valstīm (Austriju, Somiju, Zviedriju, Norvēģiju) šajos izstrādājumos pārsniedz 2,7 miljardus ekiju."

⁽¹⁾ Lieta C-71/04 *Administración del Estado pret Xunta de Galicia* [2005] ziņojums vēl nav publicēts, 47. pants.

⁽²⁾ Kopējās lietas E-5/04, E-6/04 un E-7/04 *Fesil a.o. pret EBTA Uzraudzības iestādi* [2005], ziņojums vēl nav publicēts, 95. pants.

⁽³⁾ Bez tam, paziņojumā netiek sniegtas plašas norādes par metodi, kas ir izmantota, lai noteiktu pakļautību konkurences ietekmei šajā nozarē, lai gan liels skaits celtniecības apakšnozaru ir iekļautas paziņojumā.

⁽⁴⁾ Komisijas 30.6.2004. lēmums par Itālijas izziņotajiem pasākumiem, kas tiek veikti publicēšanas nozares labā.

⁽⁵⁾ Komisijas lēmums par Grieķijas atbalsta shēmu farmācijas nozarei, kas tiek finansēta ar nodevām par farmaceutiskiem un citiem saistītajiem izstrādājumiem, valsts atbalsts Nr. C1A/92.

Kā parādīts augstāk sniegtajos piemēros, uzņēmumi vairākās nozarēs, uz kurām attiecas šī shēma, ir ne tikai pakļauti, bet arī faktiski sastopas ar citu EEZ valstu uzņēmumu radīto konkurenci. Šajās nozarēs aktīviem uzņēmumiem piešķirtais atbalsts līdz ar to ietekmē tirdzniecību. Tāpēc shēma ir saistīta ar valsts atbalsta piešķiršanu EEZ līguma 61. panta 1. punkta izpratnē. Šajā ziņā ir jāuzsver, ka Norvēģijas iestādes ir izziņojušas vienu vienotu shēmu par reģionāli diferencētām sociālās apdrošināšanas maksājumu likmēm, kas attiecas uz vairāk nekā 200 nozarēm, un nevis sniegusi vairāk nekā 200 atsevišķus paziņojumus, katru attiecībā uz vienu nozari.

Norvēģijas iestāžu 2004. gada 12. novembrī ir īsi noteikts, ka "novērtēt, vai kādai no paziņotajām ekonomikā nozarēm vai labuma guvējiem var tikt piešķirts atbalsts, kas neietekmē tirdzniecību starp EEZ līguma pusēm, ir Uzraudzības iestādes [...] uzdevums" ⁽⁶⁾. Tomēr, pārbaudot shēmu, Uzraudzības iestādei ir jānovērtē vispārējās shēmas īpašības kā tādas, lai pārliecinātos, vai tā ir saistīta ar valsts atbalstu EEZ līguma 61. panta 1. punkta izpratnē. Eiropas Tiesas iedibinātajos precedentu tiesību aktos ir noteikts, ka "atbalsta shēmas gadījumā Komisija var aprobežoties ar attiecīgās shēmas vispārējā veida pārbaudi bez pienākumiem pārbaudīt katru atsevišķo gadījumu, kurā tā tiek piemērota." ⁽⁷⁾. EBTA Tiesa arī ir apstiprinājusi šo interpretāciju ⁽⁸⁾.

Tāpēc, Uzraudzības iestādei ir jānovērtē shēma kā tāda. Ja pati shēma atbilst valsts atbalstam EEZ līguma 61. panta 1. punkta izpratnē, šis noteikums to pierāda. Uzraudzības iestādei tātad nav pienākuma pozitīvi pierādīt katrā atsevišķā gadījumā, kas ietilpst shēmā, ka EEZ līguma 61. panta 1. punkta nosacījumi ir izpildīti.

Šā lēmuma dēļ, bez tam, nav iespējams ⁽⁹⁾ noteikt, vai shēma spēj ietekmēt tirdzniecību katrā no vairāk nekā 200 nozarēm, uz kurām tā attiecas. Saskaņā ar precedentu tiesību aktiem ir jānodrošina, ka netiek ietekmēta tādu atsevišķo uzņēmumu tirdznieciskā darbība, kuri var gūt labumu no shēmas ⁽¹⁰⁾. Uzraudzības iestāde uzskata, ka nav iespējams pārliecināties, ka visi iespējamie labuma guvēji katrā no vairāk par 200 paziņotajām NACE nozarēm nav un nebūs pakļautas tirdzniecībai EEZ 61. panta 1. punkta izpratnē.

⁽⁶⁾ Skat. Norvēģijas iestāžu 2004. gada 12. novembra vēstules 3. lappusi (Lieta Nr. 299087).

⁽⁷⁾ Lieta T-171/02 *Sardīnijas autonomais reģions pret Komisiju* [2005] ziņojums vēl nav publicēts, 102. punkts; lieta 248/84 *Vācija pret Komisiju* [1987] ECR 4013, 18. punkts; lieta C-75/97 *Beļģija pret Komisiju* [1999] ECR I-3671, 48. punkts un lieta C-278/00 *Grieķija pret Komisiju* [2004] ECR I-3997, 24. punkts.

⁽⁸⁾ Lieta E-6/98 *Norvēģijas valdība pret EBTA Uzraudzības iestādi* [1999] EBTA Tiesas ziņojums, 76. lappuse, 57. punkts.

⁽⁹⁾ Šajā kontekstā skat. ģenerālvokāta L. A. Geelhoed viedokli lietā C-278/00 *Grieķija pret Komisiju* [2004] ECR I-3997, 40. punkts.

⁽¹⁰⁾ Lieta T-171/02 *Sardīnijas autonomais reģions pret Komisiju* [2005] ziņojums vēl nav publicēts, 104. punkts.

Pastāv citas ekonomikas nozares, kurās darbība parasti notiek vietējā līmenī. Neskatoties uz to, nevar *a priori* izslēgt, ka šajās nozarēs tirdzniecība var būt ietekmēta. Piemēram, vietējo pakalpojumu sniedzēji, tādi kā apmācību centri vai mazumtirdzniecības veikali, (lielveikali) bieži pieder lielām veikalu ķēdēm, kas konkurē EEZ ietvaros. Bez tam, Eiropas Tiesā ir nesen noteikusi tirdzniecības ietekmes klātbūtni zobārstniecības nozarē (NACE 85) ⁽¹⁾, kas ir pakalpojums, ko parasti sniedz vietējie prakses veicēji.

Lai gan tirdzniecības ietekmes klātbūtne bieži tiek noteikta, ir arī daži konkrēti piemēri Uzraudzības iestādes un Komisijas lēmumu pieņemšana praksē, kuros netika uzskatīts, ka konkrētu atbalsta summu piešķiršanai noteiktos apstākļos rada jebkādu ietekmi uz tirdzniecību. Tā tas bija gadījumā, piemēram, ar Komisijas lēmumiem attiecībā uz Braitonas molu un Dorstenas peldbaseinu ⁽²⁾. Tirdzniecības ietekmes klātbūtne tika noraidīta arī Uzraudzības iestādes lēmumā par privātajiem dienas aprūpes centriem publiskās vietās ar subsidētu nekustamā īpašuma nomas maksu Oslo ⁽³⁾. Kopējais šo lietu raksturojums ir tāds, ka katra no tām ir saistīta ar atsevišķu atbalsta summu piešķiršanu vai ar ierobežotu shēmu ar tik skaidriem, precīziem un stingriem ierobežojumiem, ka ir iespējams pārliecināties, ka neviens atsevišķi piešķirts atbalsts nevar radīt ietekmi uz tirdzniecību.

ECON ziņojumā, balstoties uz kuru ir izstrādāta šī shēma, galvenokārt tika analizēta pašreizējā situācija vairākās Norvēģijas ekonomikas nozarēs. Tomēr, ekonomika attīstās, un tirdzniecības struktūras var mainīties. Tātad, kāda būs situācija nākotnē un vai ECON ziņojuma rezultāti, pamatojoties uz kuriem Norvēģijas iestādes pierāda tirdzniecības ietekmes neesamību, būs spēkā arī nākotnē, paliek nezināms. Nespējot ieviest izskatīšanas mehānismu, kas paredzēts atbalsta piešķiršanas pielāgošanai jaunajiem apstākļiem, nevar tikt nodrošināts, ka nākotnē atbalsts netiks piešķirts vairākiem uzņēmumiem, kas aktīvi darbojas dažās no uzskaitītajām ekonomikas nozarēm, radot ietekmi uz tirdzniecību. Šajā kontekstā ir jāņem vērā, ka priekšlikums ieviest diferencētas sociālās apdrošināšanas maksājumu likmes, nav ierobežots laikā.

Shēmā ietvertais materiālais apjoms nav noteikts pietiekami precīzi. Norvēģijas iestādes nesen savā 2004. gada 12. novembra vēstulē ir precizējušas paziņojuma apjomu, iesniedzot komentārus par oficiālās izmeklēšanas uzsākšanu. Dažas nozares tika paziņotas kā nozares, kas nav pakļautas konkurences ietekmei vienā no zonām, jo pašlaik šajās zonās nav uzņēmumu, kas pārsniedz minimālo sliekšni. Neskatoties uz to, Norvēģijas iestādes ir paskaidrojušas, ka tās ņems vērā šos uzņēmumus tādā pat veidā kā tos, kas ietilpst attiecīgajā paziņotajā nozarē citās zonā, ja turpmāk šo uzņēmumu algu izmaksas pārsniegs minimālo sliekšni. Neskatoties uz to, šīs nozares netika iekļautas paziņojumā, un tas tika iesniegts Uzraudzības iestādei.

⁽¹⁾ Lieta C-172/03 *Wolfgang Heiser pret Finanzamt Innsbruck* [2005] ziņojums vēl nav publicēts, 29. un 32. punkts.

⁽²⁾ Komisijas Lēmums par valsts atbalstu Nr. 560/01 un NN 17/02 un Komisijas Lēmums par valsts atbalstu Nr. 258/2000, attiecīgi.

⁽³⁾ Uzraudzības iestādes 2003. gada 18. decembra Lēmums Nr. 291/03/COL par privāto dienas aprūpes centru izveidi publiskās vietās ar subsidētu nekustamā īpašuma maksu Oslo.

Bez tam, neeksistē citi konkrēti kritēriji, lai izvēlētos atbilstošus uzņēmumus tajās ekonomikas nozarēs, kas ir iekļautas ECON ziņojumā noteiktajā sarakstā, jo ziņojums attiecas tikai uz nozarēm. Abi kumulatīvie kritēriji – ģeogrāfiskais izvietojums un nozares darbības veids, kas ir nepieciešami samazinātu sociālās nodrošināšanas maksājumu likmju piemērošanai attiecīgajā nozarē, pēc Uzraudzības iestādes uzskatiem ir pārāk plaši pēc rakstura. Saskaņā ar augstāk minētajiem pozitīvajiem lēmumiem shēmā ir jābūt ietvertiem precīziem un skaidri formulētiem kritērijiem ⁽⁴⁾, lai nodrošinātu, ka *uzņēmumam* netiek piešķirta nekāds atbalsts, kas ietekmē tirdzniecību ar EEZ.

Pamatojoties uz Norvēģijas iestāžu sniegto informāciju, Uzraudzības iestāde uzskata, ka priekšlikums par reģionāli diferencētām sociālās apdrošināšanas maksājumu likmēm ir saistīts ar ietekmi uz tirdzniecību starp līguma pusēm.

b) Secinājums

Augstāk minēto iemeslu dēļ Uzraudzības iestāde secina, ka paziņotā reģionāli diferencēto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju shēma uzņēmumiem, kas darbojas dažās ekonomiskās nozarēs ir valsts atbalsts EEZ līguma 61. panta 1. punkta nozīmē.

5. Atbalsta savienojamība

Norvēģijas iestādes paziņojumā apstrīdēja, ka reģionāli diferencēto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju priekšlikums ir valsts atbalsts. Pēc shēmas pagaidu novērtējuma Uzraudzības iestāde izlēma uzsākt oficiālu izmeklēšanu, ņemot vērā nopietnas šaubas ne tikai par to, ka reģionāli diferencēto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju shēmai ir valsts atbalsta raksturs, bet arī par to savienojamību ar EEZ līgumā ietvertajiem valsts atbalsta noteikumiem. Neskatoties uz Uzraudzības iestādes izteiktajām šaubām lēmumā par oficiālās izmeklēšanas uzsākšanu, Norvēģijas iestādes nav sniegušas nekādus argumentus par shēmas savienojamību.

Uzraudzības iestādes viedoklis ir, ka neviens no EEZ līguma 61. panta 2. punktā minētajiem izņēmumiem nevar tikt piemērots izskatāmajam gadījumam.

Bez tam, samazinātu sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju sistēma nevar tikt uzskatīta par likumīgu, pamatojoties uz EEZ līguma 61. panta 3. punktu. Tādu uzņēmuma darbības izmaksu samazināšana kā sociālās apdrošināšanas maksājumi ir valsts atbalsts. Šāds atbalsts, kas tiek piešķirts uzņēmumiem noteiktās nozarēs, ir principiāli aizliegts.

⁽⁴⁾ Šajā kontekstā skat. ģenerāladvokāta L. A. Geelhoed viedokli lietā C-278/00 *Griekija pret Komisiju* [2004] ECR I-3997, 45.–46. punkts.

Samazinātu sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju piemērošana nevar tikt apsvērta EEZ līguma 61. panta 3. punkta a) apakšpunkta ietvaros, jo neviens no Norvēģijas reģioniem neatbilst šim noteikumam, kas paredz neparasti zemu dzīves līmeni vai ievērojamu bezdarba līmeni.

Samazinātas sociālās apdrošināšanas maksājumu likmes neveicina ne svarīgu Eiropas kopējo interešu projektu īstenošanu, ne arī tādā veidā tiek izlaboti ievērojami valsts ekonomikas traucējumi, kas tiek prasīts savienojamības atzīšanai pamatojoties uz EEZ līguma 61. panta 3. punkta b) apakšpunktu.

Attiecībā uz EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunktu savā 2003. gada 12. novembra Lēmumā Nr. 218/03/COL par valsts atbalstu reģionāli diferencētu sociālās apdrošināšanas maksājumu formā Uzraudzības iestāde uzskatīja, ka Norvēģijas shēmas turpināšana būs nesavienojama ar EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunktu un Valsts atbalsta pamatnostādņēm. Uzņēmumiem, kas atrodas 2., 3. un 4. zonā, un kas aktīvi darbojas paziņojumā uzskaitītajās ekonomikas nozarēs, izziņotais režīms paredz atgriešanos pie noteikumiem, ko 2002. gadā Uzraudzības iestāde paziņoja par nesavienojamu atbalstu saskaņā ar neatbilstību ar EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunktā minētajiem izņēmumiem. Galvenās izziņotā režīma īpašības ir tādas pašas kā shēmai, par kuru tika pieņemts iepriekšējais Uzraudzības iestādes lēmums. Vienīgā atšķirība ir tāda, ka pašreiz izziņotās shēmas piemērošanas apjoms ir lielākā mērā ierobežots, jo tas ir attiecināms tikai uz uzņēmumiem, kas aktīvi darbojas 200 iepriekš noteiktās nozarēs. Saskaņā ar šo lēmumu Uzraudzības iestāde apstiprina savu iepriekšējo vērtējumu, ka reģionāli diferencēto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju piemērošana nav savienojama ar EEZ līguma valsts atbalsta noteikumiem.

6. Secinājums

Balstoties uz iepriekš minēto vērtējumu, iestāde uzskata, ka izziņotā reģionāli diferencēto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju shēma dažās ekonomikas nozarēs ir valsts atbalsts, kas nav savienojams ar EEZ līguma noteikumiem.

Saskaņā ar Uzraudzības iestādei iesniegto informāciju, izziņotā reģionāli diferencēto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju shēma dažām ekonomikas nozarēm vēl nav ieviesta, t.i., atbalsts nevienam no iespējamiem shēmas labuma guvējiem vēl nav izmaksāts.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU:

1. pants

Izziņotais reģionāli diferencēto sociālās apdrošināšanas maksājumu likmju priekšlikums uzņēmumiem, kas aktīvi darbojas dažās ekonomikas nozarēs, ko Norvēģijas iestādes plāno ieviest, ir valsts atbalsts EEZ līguma 61. panta 1. punkta nozīmē. Izziņotais priekšlikums nav savienojams ar EEZ līguma 61. pantu.

2. pants

Izziņotais priekšlikums par reģionāli diferencētām sociālās apdrošināšanas maksājumu likmēm dažās ekonomikas nozarēs nevar tikt īstenots.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts Norvēģijas Karalistei.

4. pants

Šis lēmums ir autentisks tikai angļu valodā.

Briselē, 2005. gada 22. novembrī

EBTA Uzraudzības iestādes vārdā

Prezidents
Einar M. BULL

Kolēģijas loceklis
Kurt JÄGER

EBTA VALSTU PASTĀVĪGĀ KOMITEJA

EBTA VALSTU PASTĀVĪGĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 1/2006/SC

(2006. gada 27. aprīlis)

par finansu mehānisma (2004–2009) projektu auditu

EBTA VALSTU PASTĀVĪGĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas pielāgots ar Protokolu, ar kuru pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, šeit turpmāk "EEZ līgums",

ņemot vērā nolīgumu par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas līdzdalību Eiropas Ekonomikas zonā, šeit turpmāk "EEZ paplašināšanās nolīgums" ⁽¹⁾,

ņemot vērā EEZ 38.a protokolu par EEZ finanšu mehānismu, kas EEZ līgumā iekļauts ar EEZ paplašināšanās līgumu,

ņemot vērā Nolīgumu starp Norvēģijas Karalisti un Eiropas Kopieni par Norvēģijas finanšu mehānismu laika posmā no 2004. līdz 2009. gadam ⁽²⁾,

ņemot vērā EBTA valstu Pastāvīgās komitejas 2004. gada 5. februāra Lēmumu Nr. 1/2004/PK, ar ko izveido EEZ finanšu mehānisma un Norvēģijas finanšu mehānisma biroju,

ņemot vērā EBTA valstu pastāvīgās komitejas 2004. gada 3. jūnija Lēmumu Nr. 4/2004/PK, ar ko izveido Finanšu mehānisma komiteju,

ņemot vērā EUI/Tiesas komitejas 2005. gada 22. decembra lēmumu Nr. 15/2005 par EBTA Revidentu padomes pilnvarām ("trīs valstu sastāvā"),

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Revidentu padome darbojas kā augstākā revīzijas iestāde, kas veic projektu revīziju, kas īstenoti ar EEA Finanšu mehānisma ietvaros no 2004. līdz 2009. gadam (turpmāk saukts "EEZ finanšu mehānisms"). Tas nozīmē arī projektu revīziju saņēmējvalstīs, saņēmējvalstu projektu pārvaldības revīziju un EEZ finanšu mehānisma īstenošanas revīziju. Revidentu padome revidē arī EEZ finanšu mehānisma pārvaldību, ko veic Finanšu mehānisma birojs.

⁽¹⁾ OV L 130, 29.4.2004., 11. lpp. un EEZ pielikums 23, 29.4.2004., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 130, 29.4.2004., 81. lpp. un EEZ pielikums 23, 29.4.2004., 58. lpp.

2. pants

Revidentu padomi veido EBTA valstu – EEZ līguma dalībvalstu – pilsoņi, vēlams EBTA valstu augstāko revīzijas institūciju locekļi. Viņu neatkarībai jābūt neapšaubāmai. EBTA ierēdņi nevar iecelt par revidentu, ja nav pagājuši trīs gadi pēc tam, kad viņš beidzis pildīt savu amatu kādā no EBTA institūcijām.

3. pants

Revidentu padomes locekļus, kuri veic revīzijas saskaņā ar 1. pantu, ir tās pašas personas, kas ieceltas amatā saskaņā ar EUI/Tiesas komitejas 2005. gada 22. decembra lēmumu Nr. 15/2005 uz šajā lēmumā noteikto laika periodu.

4. pants

Revidentu padomes locekļi ir pilnīgi neatkarīgi savu pienākumu izpildē.

5. pants

Revidentu padomes locekļi cieši sadarbojas ar personu vai personām, kam ir uzticēta attiecīgo revīziju veikšana saskaņā ar Norvēģijas finanšu mehānismu laika periodam no 2004. līdz 2009. gadam attiecībā uz to darbību revīzijām, kas saistītas ar abiem finanšu mehānismiem.

6. pants

Atbilstoša un proporcionāla audita, kā minēts 1. pantā, izmaksas sedz no EEZ finanšu mehānisma administratīvā budžeta. Pamatojoties uz attiecīgu Revidentu padomes budžeta priekšlikumu un Finanšu mehānisma komitejas ieteikumu, Pastāvīgā komiteja vienojas par summu, ko piešķir šim nolūkam.

7. pants

Revidentu padome var izmantot neatkarīgu ekspertu palīdzību. Neatkarīgiem ekspertiem ir jāatbilst tādām pašām neatkarības prasībām un jāpilda tādi paši sadarbības pienākumi, kas saskaņā ar 5. pantu paredzēti kā Revidentu padomes locekļiem.

8. pants

Revidentu padomei ir jāziņo EBTA valstu Pastāvīgajai komitejai par revīziju veikšanu saskaņā ar 1. pantu. Tā var iesniegt rīcības priekšlikumus.

9. pants

Revidentu padome ierosina darba uzdevumu aprakstus attiecībā uz 1. pantā minētajām revīzijām un iesniedz tos EBTA valstu Pastāvīgajai komitejai apstiprināšanai.

10. pants

Šis lēmums stājas spēkā nekavējoties.

11. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ iedaļā un tā EEZ pielikumā.

Briselē, 2006. gada 27. aprīlī

Pastāvīgās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Stefán Haukur JÓHANNESSON

ģenerālsēkretārs

William ROSSIER

EBTA VALSTU PASTĀVĪGĀS KOMITEJAS LĒMUMS**Nr. 5/2007/SC****(2007. gada 25. oktobris),****ar ko groza EBTA valstu pastāvīgās komitejas lēmumu Nr. 5/2004/SC ar ko ievieš izmaksu dalīšanas principu EEZ finanšu mehānismā**

EBTA VALSTU PASTĀVĪGĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas pielāgots ar Protokolu, ar kuru pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, šeit turpmāk "EEZ līgums",

ņemot vērā EEZ 38.a protokolu par finanšu mehānismu, kas EEZ līgumā iekļauts ar EEZ paplašināšanās līgumu par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas republikas, Slovēnijas Republikas un Slovākijas Republikas dalību Eiropas Ekonomikas zonā, un grozīts ar nolīgumu par Bulgārijas un Rumānijas dalību Eiropas Ekonomikas zonā,

ņemot vērā EBTA valstu Pastāvīgās komitejas 2004. gada 23. septembra Lēmumu Nr. 5/2004/PK, ar ko ievieš izmaksu dalīšanas principu EEZ finanšu mehānismā,

ņemot vērā faktu, ka Lihtenšteina tagad var pati iesniegt oficiālus datus par iekšzemes kopproduktu (IKP),

IR NOĻĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Pastāvīgās komitejas Lēmuma Nr. 5/2004/PK, ar ko ievieš izmaksu dalīšanas principu EEZ finanšu mehānismā, pielikuma 6. un 7. punktu aizstāj ar šādiem tekstu:

"6. IKP datus, kas jāizmanto, lai aprēķinātu iemaksas noteiktam gadam t , paziņo līdz kārtējā gada 1. februārim un tiem jāattiecas uz gadiem $t-4$, $t-3$ un $t-2$. Attiecībā uz Lihtenšteinu izmanto tos trīs pēdējos gadus, par kuriem ir pieejami dati."

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nekavējoties. Pirmo reizi to piemēro iemaksām laika periodā no 2007.–2008. gadam.

3. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ iedaļā un tā EEZ pielikumā.

Briselē, 2007. gada 25. oktobrī

Pastāvīgās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Stefán Haukur JÓHANNESSON

ģenerālsēkretārs

Kåre BRYN

EBTA VALSTU PASTĀVĪGĀS KOMITEJAS LĒMUMS**Nr. 3/2007/SC****(2007. gada 6. decembris)****par EBTA dokumentu pieejamību sabiedrībai un EBTA valstu pastāvīgās komitejas Lēmuma Nr. 3/2005/SC atcelšanu**

EBTA VALSTU PASTĀVĪGĀ KOMITEJA,

ņemot vērā EBTA valstu Pastāvīgās komitejas 2005. gada 9. jūnija Lēmumu Nr. 3/2005/SC par dokumentu pieejamību sabiedrībai, kas ar šo tiek atcelts,

atzīstot sabiedrības interesi par brīvu pieeju dokumentiem, ievērojot skaidru normatīvo regulējumu, ņemot vērā valstu piemērojamos tiesību aktus,

ņemot vērā faktu, ka, izskatot pieteikumus par pieeju dokumentiem, atklātības princips jāpiemēro pēc iespējas plašāk,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

EBTA sekretariāts dara sabiedrībai pieejamus šā lēmuma pielikumā minētos dokumentus, publicējot tos EBTA tīmekļa vietnē.

2. pants

1. Ikvienai personai ir tiesības pieprasīt pieeju EBTA sekretariāta rīcībā esošiem dokumentiem, kas attiecas uz EEZ (turpmāk tekstā – “dokumenti”), kurus EBTA sekretariāts ir izstrādājis vai saņēmis.
2. Pieeju dokumentiem piešķir, ievērojot turpmākajos pantos minētos ierobežojumus.

3. pants

1. Pieeja dokumentam tiek liegta, ja dokumenta nodošana atklātībai apdraudētu šādu interešu aizsardzību:
 - a) sabiedrības intereses attiecībā uz Sabiedrības drošību, aizsardzību un militārām lietām, starptautiskām attiecībām, EBTA valstu finanšu, monetāro un ekonomikas politiku;
 - b) indivīda privātumu un integritāti, jo īpaši saskaņā ar EBTA valstu piemērojamajiem tiesību aktiem attiecībā uz personas datu aizsardzību.
2. Pieeja dokumentam tiek liegta, ja dokumenta nodošana atklātībai apdraudētu šādu interešu aizsardzību:
 - a) fiziskas vai juridiskas personas komerciālās intereses, tostarp intelektuālā īpašuma intereses;
 - b) tiesvedību un juridiskās konsultācijas;
 - c) pārbaužu, izmeklēšanas un revīzijas mērķi.
3. Tiek liegta pieeja dokumentam, kas sastādīts iekšējām vajadzībām un kas attiecas uz jautājumu, kurā lēmums nav pieņemts, ja dokumenta nodošana atklātībai apdraudētu lēmuma pieņemšanas procesu.
4. Tiek liegta pieeja dokumentam, kas satur apspriežu un iepriekšēju konsultāciju rezultātā izteiktus atzinumus iekšējām vajadzībām, pat pēc lēmuma pieņemšanas, ja dokumenta nodošana atklātībai apdraudētu lēmuma pieņemšanas procesu.
5. Attiecībā uz trešo personu dokumentiem, kas nosūtīti EBTA sekretariātam, EBTA sekretariāts konsultējas ar trešo personu, lai novērtētu, vai piemērojami 1. vai 2. punktā minētie izņēmumi, izņemot gadījumus, kad ir skaidrs, vai dokuments ir nododams atklātībai.

6. Gadījumos, kas minēti 2.-4. punktā, pilnīga vai daļēja pieeja dokumentam tomēr tiek piešķirta, ja EBTA valstis vienojas, ka sabiedrības interese par dokumenta nodošanu atklātībai ir svarīgāka.

4. pants

EBTA valsts var pieprasīt EBTA sekretariātam bez šīs valsts iepriekšējas piekrišanas nenodot atklātībai šīs valsts dokumentus.

5. pants

Ja izņēmumi attiecas tikai uz kādu pieprasītā dokumenta daļu, pārējās dokumenta daļas publisko.

6. pants

1. Pieteikumu par piekļuvi dokumentam sagatavo rakstiski, t.sk. elektroniski, angļu valodā un pietiekami precīzi, lai EBTA sekretariāts dokumentu varētu identificēt.

2. Ja pieteikums nav pietiekami precīzs, EBTA sekretariāts pieteikuma iesniedzējam lūdz precizēt pieteikumu un palīdz tam, piemēram, sniedzot informāciju saskaņā ar 11. pantu.

3. Ja pieteikums attiecas uz ļoti apjomīgu dokumentu vai ļoti lielu dokumentu skaitu, EBTA sekretariāts var bez papildu formalitātēm apspriesties ar pieteikuma iesniedzēju, lai rastu pieņemamu risinājumu.

7. pants

1. Pieteikumu attiecībā uz piekļuvi dokumentiem izskata ātri. Pieteikuma iesniedzējam nosūta saņemšanas apstiprinājumu.

2. EBTA sekretariāts pieprasījumu iesniedz EBTA valstīm apstiprināšanai, izņemot gadījumus, kad var droši apgalvot, ka EBTA valstis iebildīs vai neiebildīs pret šī dokumenta nodošanu atklātībai. EBTA valstis lemj bez nepamatotas kavēšanās.

3. Saņemot atbildi no EBTA valstīm, EBTA sekretariāts informē pieteikuma iesniedzēju, ka pieprasītajam dokumentam ir piešķirta pieeja, un saskaņā ar 10. pantu šādu pieeju nodrošina vai rakstiski informē par pilnīga vai daļēja atteikuma iemesliem un informē pieteikuma iesniedzēju par viņa tiesībām vērsties ar pieprasījumu EBTA valstu Pastāvīgajā komitejā.

4. Ja EBTA sekretariāts pieteikuma iesniedzējam nevar sniegt atbildi 12 darba dienu laikā no pieteikuma reģistrācijas brīža, pieteikuma iesniedzēju rakstiski informē par kavēšanos un gaidāmo lēmuma pieņemšanas laiku. Pieteikuma iesniedzēju informē par viņa tiesībām vērsties ar pieprasījumu EBTA valstu Pastāvīgajā komitejā, ja tas pieņemamā termiņā nav saņēmis atbildi.

5. Ja pieteikums tiek pilnībā vai daļēji noraidīts, pieteikuma iesniedzējs var 15 darba dienu laikā no brīža, kad saņemta EBTA sekretariāta atbilde, vērsties ar pieprasījumu EBTA valstu Pastāvīgajā komitejā.

6. Ja EBTA sekretariāts nesniedz atbildi pieņemamā termiņā no pieteikuma reģistrācijas dienas, pieteikuma iesniedzējam ir tiesības vērsties ar pieprasījumu EBTA valstu Pastāvīgajā komitejā.

8. pants

Pieprasījumu, kas nodots izskatīšanai EBTA valstu Pastāvīgajai komitejai, izskata nekavējoties. Ja pieeja dokumentam tiek pilnībā vai daļēji atteikta, par to rakstiski paziņo pieteikuma iesniedzējam, norādot atteikuma iemeslus.

9. pants

Dokumenta klasifikācija (stingri konfidenciāls, konfidenciāls vai ar ierobežotu pieejamību) pati par sevi nenozīmē, ka dokuments vēlāk nevar tikt nodots atklātībai.

10. pants

1. Pieteikuma iesniedzējam tiek dota pieeja dokumentam, vai nu iepazīstoties ar dokumentu uz vietas, vai saņemot tā kopiju, t.sk., ja iespējams, elektronisku kopiju. Kopiju izgatavošanas un pārsūtīšanas izdevumus var pieprasīt no pieteikuma iesniedzēja. Šī maksa nedrīkst pārsniegt kopiju izgatavošanas un pārsūtīšanas faktiskās izmaksas. Iepazīšanās ar dokumentu uz vietas, kopiju izgatavošana mazāk nekā 20 A4 lappusēm un, ja iespējams, tieša piekļuve dokumentam elektroniskā formā ir bez maksas.
2. Ja EBTA sekretariāts dokumentu jau publicējis un tas pieteikuma iesniedzējam ir viegli pieejams, EBTA sekretariāts var izpildīt savu pienākumu saistībā ar pieejas sniegšanu dokumentam, informējot pieteikuma iesniedzēju, kā iegūt pieprasīto dokumentu.

11. pants

1. EBTA sekretariātam ir to dokumentu publiskais reģistrs, kas attiecas uz EEZ līgumu un ko ir izstrādājis EBTA sekretariāts. Dokumentu reģistrs ir pieejams EBTA sekretariāta tīmekļa vietnē.
2. Katram dokumentam reģistrā norāda atsauces numuru, priekšmetu un/vai īsu dokumenta satura aprakstu, kā arī datumu, kurā tas saņemts vai izstrādāts un ierakstīts reģistrā. Atsauces izdarāmas tādejādi, lai netiktu apdraudēta 3. pantā minēto interešu aizsardzība.
3. Dokumentus, kuri ir klasificēti kā "konfidenciāli" vai "stingri konfidenciāli", neiekļauj publiskajā reģistrā, ja vien par to vienojas EBTA valstis.
4. Turklāt pēc pieprasījuma sniedz pieeju to EBTA sekretariāta rīcībā esošo ar EEZ saistīto dokumentu sarakstam, kurus EBTA sekretariāts ir izstrādājis vai saņēmis.

12. pants

EBTA sekretariāts pilsoņiem sniedz informāciju un palīdzību, kā un kur var sagatavot pieteikumus par pieeju dokumentiem.

13. pants

Šis lēmums neskar spēkā esošos autortiesību noteikumus, kas var ierobežot trešās personas tiesības pavairot vai izmantot izsniegtos dokumentus.

14. pants

Ar šo atceļ EBTA valstu Pastāvīgās komitejas 2005. gada 9. jūnija Lēmumu Nr. 3/2005/SC.

15. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2008. gada 1. aprīlī.

16. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

17. pants

Lēmums tiks pārskatīts gada laikā kopš tā stāšanās spēkā.

Briselē, 2007. gada 6. decembrī

Pastāvīgās komitejas vārdā —

priekšsēdētājs

Stefán Haukur JÓHANNESSON

ģenerālsēkretārs

Kåre BRYN

PIELIKUMS

EBTA dokumenti, kas attiecas uz EEZ un kuri jā dara pieejami sabiedrībai, publicējot tos internetā

EEZ līgums un EBTA nolīgumi, kas uz to attiecas:

- EEZ līguma, Uzraudzības un Tiesas nolīguma un Pastāvīgās komitejas nolīguma sākotnējās redakcijas
- EEZ paplašināšanās nolīgums
- EEZ līguma konsolidētā redakcija
- EEZ līguma pielikumu un protokolu konsolidētās redakcijas
- Uzraudzības un Tiesas nolīguma konsolidētā redakcija
- Pastāvīgās komitejas nolīguma konsolidētā redakcija

Institūciju pieņemtie instrumenti:

- EEZ Padomes pieņemtie lēmumi
- EEZ Apvienotās komitejas pieņemtie lēmumi
 - EEZ Apvienotās parlamentārās komitejas rezolūcijas
 - EEZ Padomdevējas komitejas rezolūcijas
 - EBTA Padomdevējas komitejas atzinumi
 - EEZ/EBTA piezīmes

Sēžu darba kārtības:

- EEZ Padome
- EEZ Apvienotā komiteja
- EEZ Apvienotās komitejas apakškomitejas (vienojoties ar Komisiju)
- EBTA valstu Pastāvīgā komiteja
- EBTA valstu Pastāvīgās komitejas apakškomitejas
- EBTA valstu Pastāvīgās komitejas darba grupas
- EBTA Parlamentārā komiteja
- EEZ Apvienotā parlamentārā komiteja
- EBTA Padomdevēja komiteja
- EEZ Padomdevēja komiteja

Secinājumi:

- EEZ Padome
- EBTA valstu Pastāvīgā komiteja
- EBTA valstu Pastāvīgās komitejas apakškomitejas
- EEZ Apvienotā komiteja (vienojoties ar Komisiju)
- Apvienotā apakškomiteja (vienojoties ar Komisiju)

Ziņojumi:

- EBTA Parlamentārā komiteja
- EEZ Apvienotā parlamentārā komiteja
- EBTA Padomdevēja komiteja
- EEZ Padomdevēja komiteja

Informatīvie dokumenti:

- EEZ Apvienotās komitejas gada pārskats
- EBTA vadības darba programma
- EBTA Statistikas biroja sagatavotā statistika, kas attiecas uz EEZ
- EEZ Apvienotās komitejas pieņemto lēmumu saraksts
- Saskaņā ar 103. pantu gaidāmo paziņojumu saraksts
- EEZ Apvienotās komitejas pieņemto lēmumu saraksts, kuros ietvertas konstitucionālās prasības
- *Celex* numuru saraksts
- EK tiesību aktu priekšlikumu saraksti, ja Kopiena atzīmējusi, ka tie attiecas uz EEZ
- EK pieņemto *acquis* saraksts, ja Kopiena atzīmējusi, ka tie attiecas uz EEZ, un EK pieņemto *acquis* saraksts, ja EEZ / EBTA eksperti no visām EEZ/EBTA dalībvalstīm norādījuši, ka tie attiecas uz EEZ
- EEZ Apvienotās komitejas apakškomiteju progresu ziņojumi
- Paziņojums preseī
- EBTA faktu lapa

EEZ finanšu mehānisms:

- EEZ finanšu mehānisma noteikumi un procedūras
- EEZ finanšu mehānisma pamatnostādnes
- EEZ finanšu mehānisma saprašanās memorandi

Norvēģijas finanšu mehānisms:

- Norvēģijas finanšu mehānisma noteikumi un procedūras
 - Norvēģijas finanšu mehānisma pamatnostādnes
 - Norvēģijas finanšu mehānisma saprašanās memorandi
-